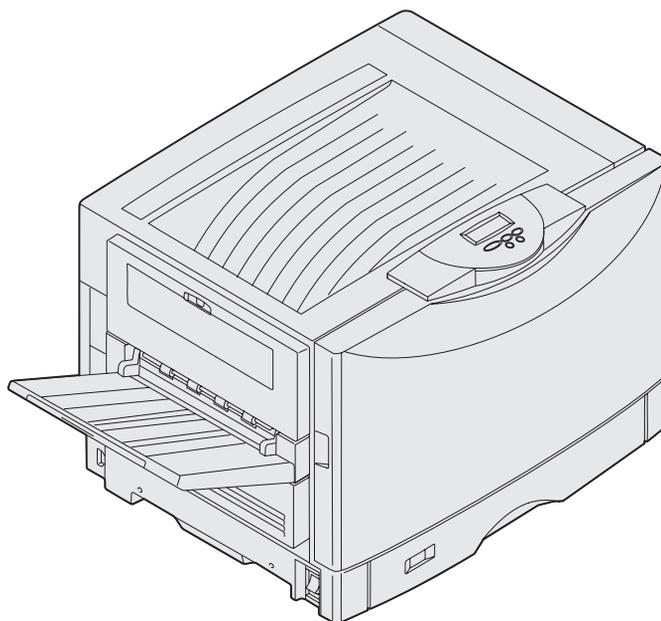




C912

Guía de instalación



Marzo de 2003

Español

Edición: Marzo de 2003

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

Si desea realizar algún comentario sobre esta publicación, puede dirigirse a Lexmark International, Inc., Department F95 / 032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, EE.UU. En el Reino Unido e Irlanda, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir cualquier información que suministre de la forma que crea conveniente sin que ello implique ninguna obligación. Puede adquirir copias de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. Desde el Reino Unido e Irlanda, llame al +44 (0)8704 440 044. En los demás países, póngase en contacto con el punto de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante pretenda ponerlos a disposición en todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, un programa o un servicio no implica que sólo se deba utilizar dicho producto, programa o servicio. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual existente. Es responsabilidad del usuario la evaluación y verificación de funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, a excepción de los designados expresamente por el fabricante.

Lexmark y el diseño de Lexmark con diamante y MarkNet son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/u otros países.

ImageQuick es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

PostScript® es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 es la denominación de Adobe Systems de un conjunto de comandos (lenguaje) y funciones de impresora incluido en sus productos de software. Esta impresora está diseñada para ser compatible con el lenguaje PostScript 3. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PostScript 3 utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2003 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.

DERECHOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Este software y la documentación que lo acompaña que se proporcionan según este acuerdo constituyen software y documentación comercial de ordenador desarrollados exclusivamente con capital privado.

Información sobre emisiones FCC

La impresora cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase A, según el apartado 15 de la normativa FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Las cuestiones relativas a esta declaración se deben dirigir a:

Director of Lexmark Technology & Services
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Consulte la documentación en línea para obtener más información sobre el cumplimiento.

Información de seguridad

- El cable de alimentación *deberá* conectarse a una toma de corriente con toma de tierra situada cerca del producto y de fácil acceso.
PRECAUCIÓN: no instale este producto ni realice conexiones de cableado/eléctricas como el cable de alimentación, el teléfono, etc. durante una tormenta eléctrica.
- Cualquier servicio o reparación debe ser realizado por el personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.
- El producto utiliza un láser.
PRECAUCIÓN: el uso de controles o ajustes o procedimientos diferentes a los descritos en las instrucciones puede suponer la exposición a radiaciones peligrosas.
- Durante el proceso de impresión que utiliza este producto, el medio de impresión se calienta y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión.

Convenciones

Puede resultarle útil reconocer las convenciones utilizadas en este manual (precauciones, notas y advertencias). Éstas aparecen en la columna de la izquierda para que se puedan consultar con facilidad.

PRECAUCIÓN: una precaución identifica algo que podría causarle daño.

Advertencia: una advertencia identifica algo que podría dañar el software o el hardware de la impresora.

Nota: una nota proporciona información auxiliar que puede ser útil.

Atención



Este símbolo identifica piezas sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas cercanas a estos símbolos sin tocar antes el marco metálico de la impresora.

Contenido

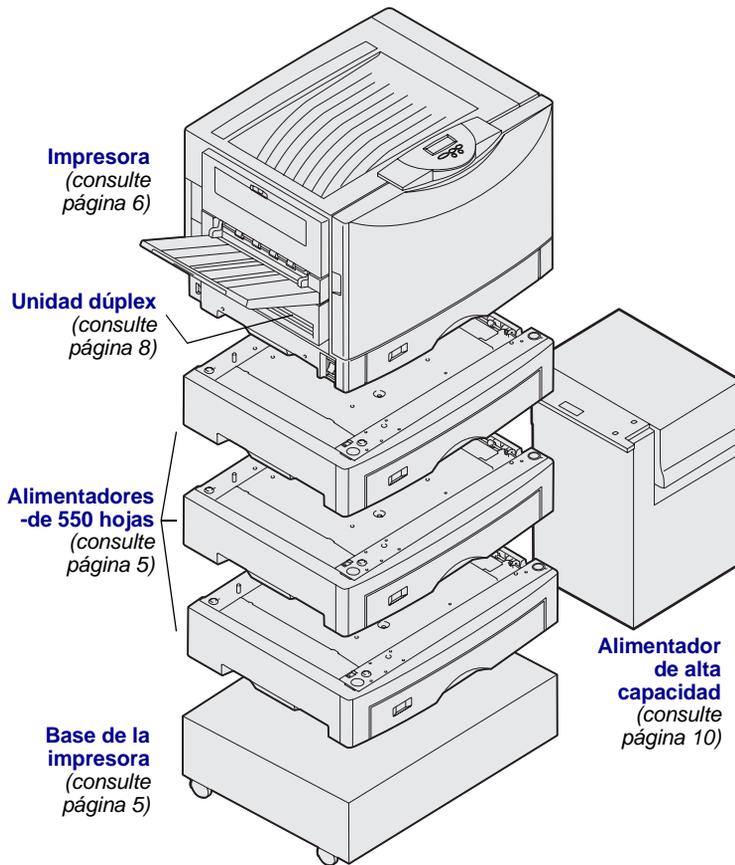
Introducción	viii
Acerca de la impresora	viii
Otras fuentes de información	ix
Desembalaje de la impresora	1
Selección de una ubicación para la impresora	2
Cuestiones ambientales	2
Espacio suficiente	2
Instalación de la impresora y las opciones de manejo de papel	4
Instalación de la base del mueble o de la impresora	5
Instalación de un alimentador de 550 hojas	5
Colocación de la impresora	6
Instalación de una bandeja para papel pesado opcional	7
Instalación de una unidad dúplex opcional	8
Instalación de un alimentador de alta capacidad opcional	10
Colocación de las etiquetas de la bandeja de papel	17
Instalación de los suministros de la impresora	18
Apertura de la cubierta superior	18
Instale el rodillo de aplicación de aceite del fusor	22
Instalación de los reveladores fotográficos	23
Instalación de los cartuchos de tóner	26
Colocación de la plantilla adhesiva del panel del operador	29
Cierre de la cubierta superior	29

Instalación de las tarjetas de memoria y de opción	31
Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema	.31
Instalación de una tarjeta de memoria	.34
Instalación de una tarjeta de firmware	.35
Instalación de un disco duro	.36
Instalación de una tarjeta de opción	.37
Colocación de la cubierta de acceso a la placa del sistema	.39
Carga del papel	40
Carga de las bandejas de papel	.43
Cómo cargar el alimentador multiuso	.49
Carga del alimentador de alta capacidad	.52
Conexión de cables	55
Conexión de un cable local	.55
Conexión de un cable de red	.56
Encendido de la impresora	.57
Instalación de controladores para la impresión local	58
Windows	.59
Macintosh	.64
UNIX/Linux	.66
Conexiones serie	.66
Verificación de la instalación de la impresora	70
Impresión de una página de valores de menús	.70
Impresión de una página de configuración de la red	.71
Configuración de la impresora para TCP/IP	72
Asignación de una dirección IP de impresora	.72
Verificación de los valores IP	.73
Configuración para la impresión por descarga	.73

Instalación de controladores para la impresión en red ..	74
Windows	74
Macintosh	75
UNIX/Linux	76
NetWare	76
Uso del CD de publicaciones	77
Visualización y uso del contenido del CD	77

Introducción

Acerca de la impresora



Esta impresora está disponible en tres modelos:

- **Lexmark C912 (modelo base)**
 - Resolución IQ 2400
 - 128 MB de memoria estándar
 - Una bandeja de 550 hojas, alimentador multiuso
 - Conectores USB y paralelo
- **Lexmark C910n (modelo de red)**
 - 256 MB de memoria estándar
 - Un alimentador de 550 hojas adicional
 - Servidor de impresión Ethernet 10BaseT/100BaseTX instalado
 - Conectores Ethernet y paralelo
- **Lexmark C912dn (red dúplex)**
 - Unidad dúplex
 - Todas las características del modelo de red

Para personalizar la impresora Lexmark C912 impresora, puede adquirir una amplia gama de opciones de entrada, incluido un alimentador de alta capacidad.

Si ha adquirido un clasificador con la impresora, consulte la documentación que incluye el clasificador sobre cómo instalarlo con la impresora.

Otras fuentes de información

CD de publicaciones

El CD de publicaciones proporciona información sobre cómo cargar el papel, borrar mensajes de error, solicitar y sustituir suministros, instalar kits de mantenimiento y solucionar problemas. También proporciona información general para los administradores.

La información que incluye también está disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com/publications.

Hojas de referencia rápida y eliminación de atascos

Las hojas de *Referencia rápida* y *Eliminación de atascos* proporcionan un fácil acceso a la información sobre la carga de papel, la descripción de los mensajes de la impresora más habituales y la eliminación de atascos de papel.

CD de controladores

El CD de controladores contiene todos los archivos necesarios para preparar la impresora para el funcionamiento. También puede contener las utilidades de impresora, fuentes de pantalla y documentación adicional.

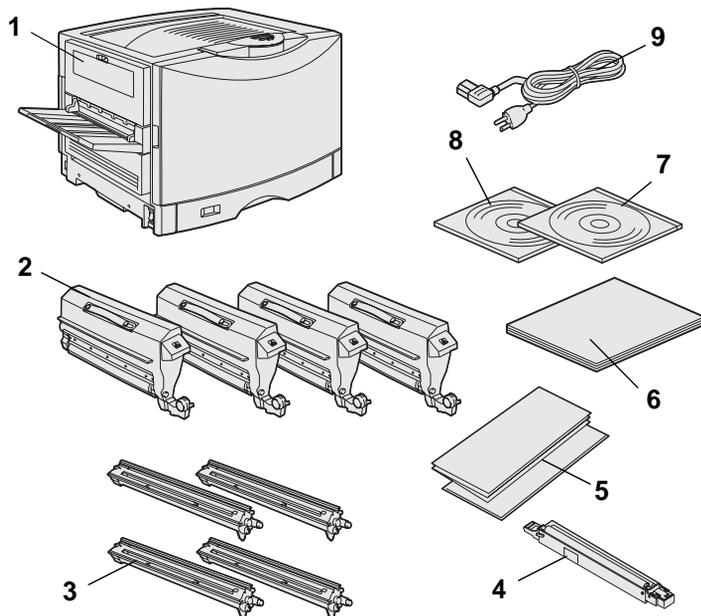
Sitio Web de Lexmark

También puede acceder a nuestro sitio Web en www.lexmark.com para obtener controladores de impresora actualizados, utilidades y más documentación referente a la impresora.

Paso 1: Desembalaje de la impresora

PRECAUCIÓN: la impresora base pesa 80,5 kg (177 lb) y hacen falta al menos cuatro personas para levantarla con seguridad. Siempre que la mueva o levante, asegúrese de que hay suficientes personas para ayudarlo. Utilice las agarraderas del lateral de la impresora para levantarla.

Nota: deje la impresora en la caja hasta que vaya a colocarla.



Extraiga todos los elementos de la caja *excepto la impresora*. Asegúrese de que dispone de los elementos siguientes:

- (1) Impresora
- (2) Cuatro cartuchos de tóner
- (3) Cuatro reveladores fotográficos
- (4) Rodillo de aplicación de aceite del fusor
- (5) Hojas de *Referencia rápida* y de *Eliminación de atascos*
- (6) *Guía de instalación*
- (7) CD de publicaciones
- (8) CD de controladores
- (9) Cable de alimentación

Si falta algún elemento o está dañado, consulte el CD de publicaciones para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Lexmark.

No tire la caja ni el material de embalaje por si necesita volver a embalar la impresora.

Paso 2: Selección de una ubicación para la impresora

La elección de una ubicación correcta para la nueva impresora Lexmark C912 es fundamental para asegurarse de que la impresora proporciona la mejor calidad de servicio esperada.

Cuestiones ambientales

Nota: la ventilación adecuada es importante si va a imprimir un alto volumen de materiales o si la impresora se va a utilizar continuamente.

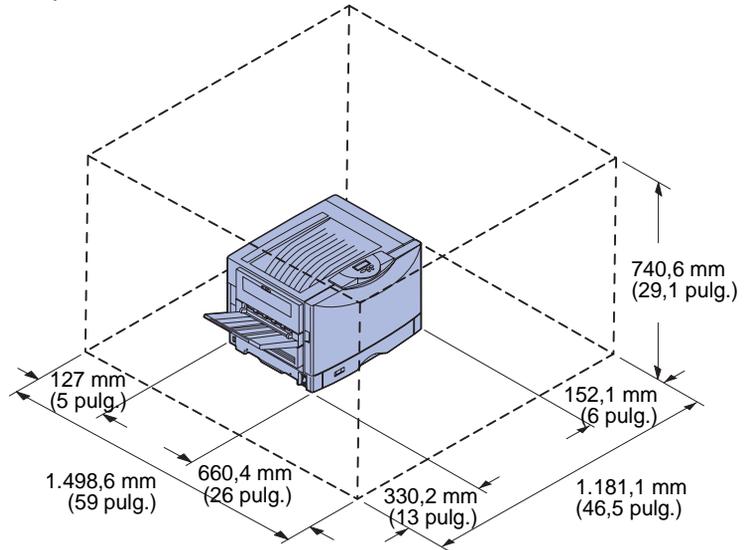
Cuando elija un lugar para instalar la impresora, busque:

- Una superficie firme y nivelada
- Un área:
 - Que tenga buena ventilación
 - Que esté limpia, seca y sin polvo
 - Que esté alejada de la luz directa del sol
 - Que no esté sometida a temperaturas o humedad extremas o fluctuantes
 - Que esté alejada de corrientes de aire directas que procedan de calefactores, equipos de aire acondicionado o ventiladores

Espacio suficiente

Cuando elija un lugar para instalar la impresora, asegúrese de dejar suficiente espacio para la impresora y las opciones que haya adquirido. Deje espacio para una ventilación adecuada alrededor de la impresora.

Cuando seleccione una ubicación para el modelo base, asegúrese de que dispone, como mínimo, del espacio indicado en la ilustración de la izquierda.



Los requisitos de espacio libre varían según el modelo de la impresora. Consulte la tabla que aparece a continuación para saber los requisitos de su modelo.

Requisitos de espacio libre

Modelo	Parte izquierda	Parte derecha	Altura total*	Anchura total*	Profundidad total*
Lexmark C912 (base)	330,2 mm (13 pulg.)	152,4 mm (6 pulg.)	740,6 mm (29,1 pulg.)	1181,1 mm (46,5 pulg.)	1498,6 mm (59 pulg.)
Lexmark C910n (red)		152,4 mm (6 pulg.)	869,6 mm (34,2 pulg.)	1181,1 mm (46,5 pulg.)	
Lexmark C912dn (red dúplex)		330,2 mm (13 pulg.)	869,6 mm (34,2 pulg.)	1355,4 mm (53,4 pulg.)	
Lexmark C912 con un alimentador de alta capacidad		762 mm (30 pulg.)	1384,3 mm (54,5 pulg.)	1787,2 mm (70,4 pulg.)	

* Incluye la impresora y las opciones estándar de ese modelo.

Paso 3: Instalación de la impresora y las opciones de manejo de papel

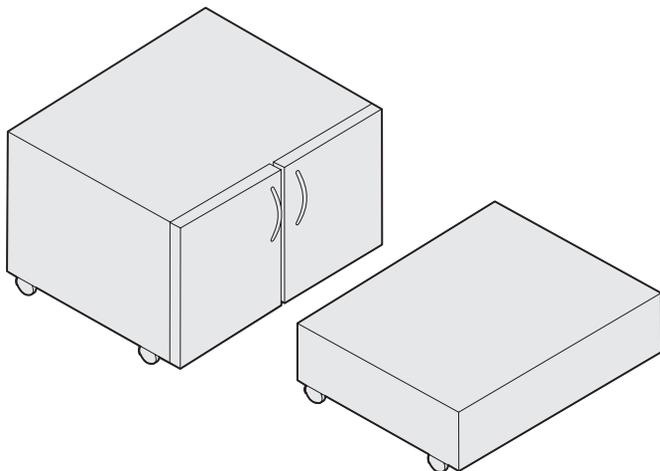
Nota: asegúrese de que instala los elementos en el orden de la tabla.

Si sólo ha adquirido una impresora base sin ninguna opción, siga las instrucciones del apartado “Colocación de la impresora” en la página 6.

Utilice la tabla siguiente para buscar las instrucciones de instalación de la impresora y las opciones de manejo de papel que haya adquirido.

Tema	Vaya a la página...
Instalación de la base del mueble o de la impresora	5
Instalación de un alimentador de 550 hojas	5
Colocación de la impresora	6
Instalación de una unidad dúplex opcional	8
Instalación de un alimentador de alta capacidad opcional	10

Instalación de la base del mueble o de la impresora

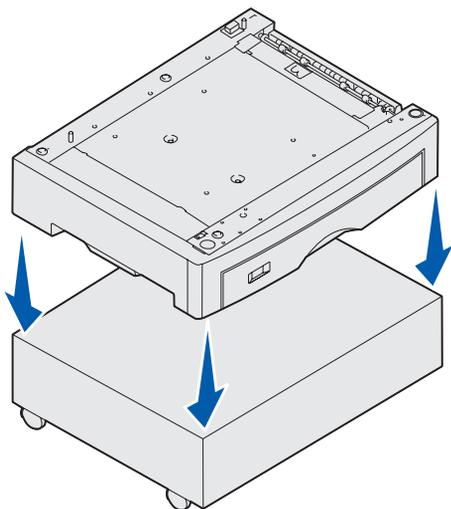


Puede adquirir una base o un mueble para la impresora opcional.

Para instalar el mueble o la base de la impresora:

- 1** Extraiga el mueble o la base de la caja.
- 2** Retire el envoltorio.
- 3** Siga las instrucciones que se incluyen con la opción para montar o preparar el mueble o la base para su instalación.
- 4** Coloque el mueble o la base de la impresora en la ubicación elegida.

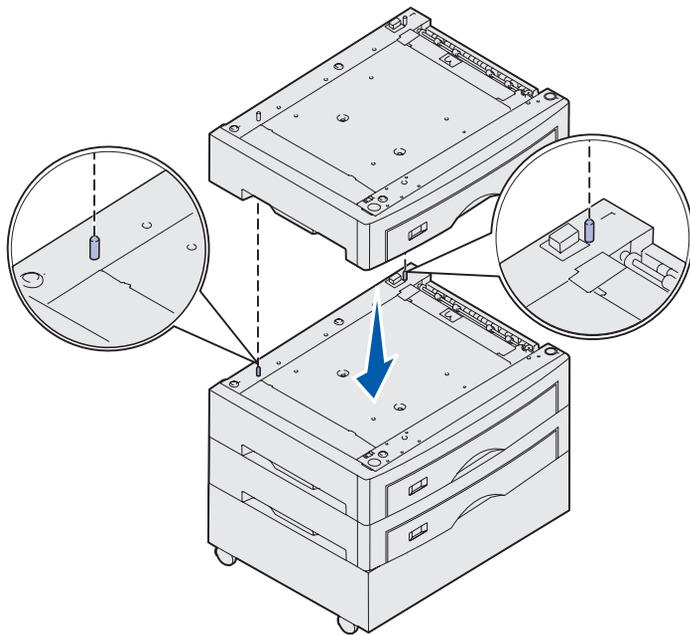
Instalación de un alimentador de 550 hojas



La impresora admite hasta tres alimentadores opcionales de 550 hojas.

- 1** Desembale el alimentador de 550 hojas y extraiga el material de embalaje.
- 2** Coloque el alimentador de 550 hojas en la ubicación elegida, sobre el mueble de la impresora opcional o sobre la base de la impresora opcional.

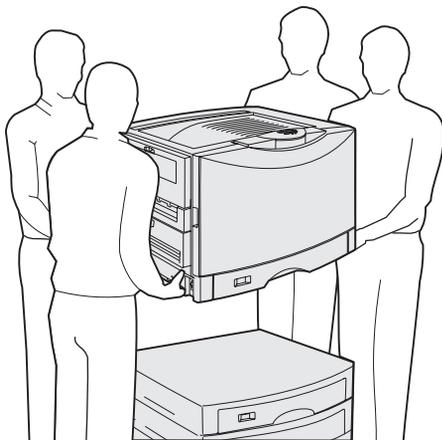
Alinee con cuidado las piezas de posición de la base o del mueble con los orificios del alimentador de 550 hojas.



- 3** Si dispone de alimentadores de 550 hojas adicionales:
 - a** Alinee las piezas de posición del alimentador inferior con los orificios del alimentador de 550 hojas.
 - b** Baje el alimentador de 550 hojas hasta que encaje. Déjelo bien sujeto sobre el otro alimentador.
 - c** Repita los pasos a y b para cada alimentador adicional.

Colocación de la impresora

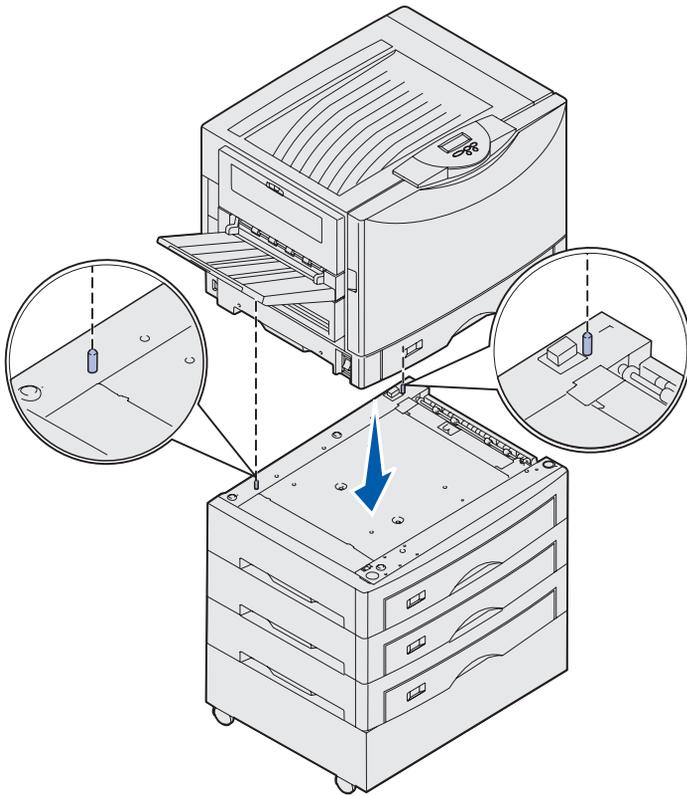
PRECAUCIÓN: la impresora base pesa 80,5 kg (177 lb) y hacen falta al menos cuatro personas para levantarla con seguridad.



Ya puede colocar la impresora en su lugar.

- 1** Pida ayuda a otras tres personas para levantar la impresora.

Utilice las agarraderas de los laterales de la impresora.



- 2** Pida ayuda a otras tres personas para colocar la impresora en la ubicación seleccionada.

Si está instalando la impresora sobre un alimentador de 550 hojas, alinee las piezas de posición del alimentador con los orificios de la impresora. Déjela bien sujeta sobre el alimentador.

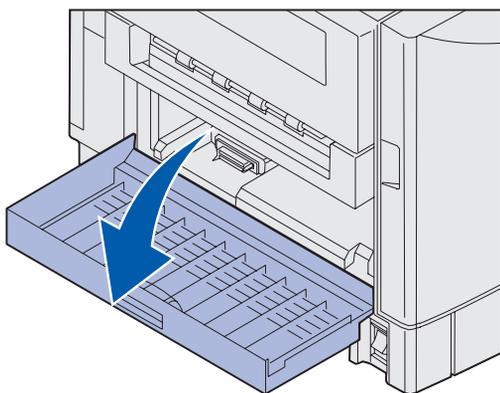
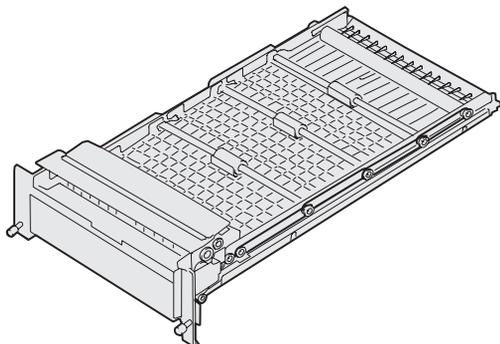
- 3** Retire la cinta adhesiva o el embalaje.

Instalación de una bandeja para papel pesado opcional

La impresora admite una bandeja para papel pesado opcional. Para utilizarla, sólo tiene que extraer la bandeja estándar incluida en la impresora (Bandeja 1) y reemplazarla por la bandeja para papel pesado. Guarde la bandeja estándar en la caja en la que venía la bandeja opcional.

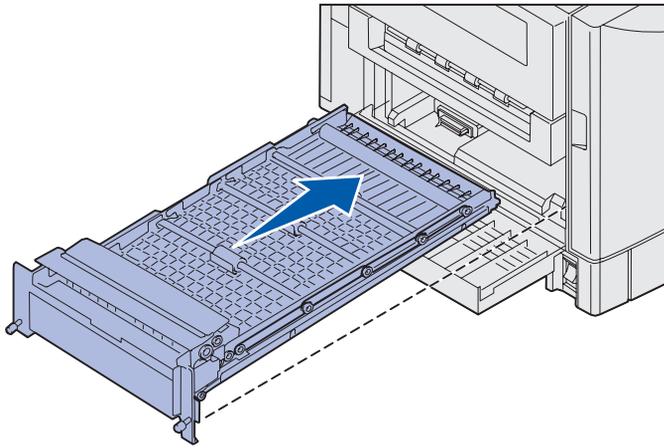
Instalación de una unidad dúplex opcional

Nota: Consulte el CD de publicaciones para obtener información sobre los tipos y tamaños de papel que admite la unidad dúplex.

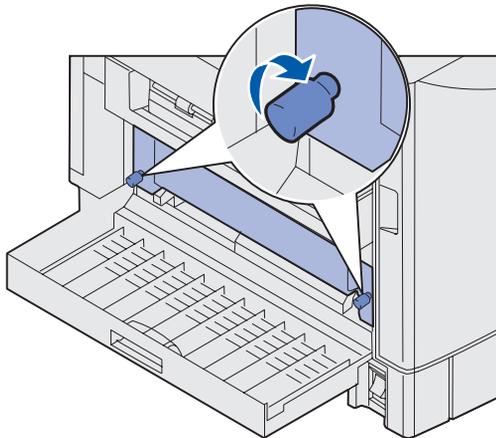


La impresora admite una unidad dúplex opcional que permite la impresión a doble cara.

- 1** Extraiga la unidad dúplex del material de embalaje.
- 2** Retire la cinta y el material de embalaje adicional.
- 3** Abra la puerta de acceso a la unidad dúplex en la parte izquierda de la impresora.



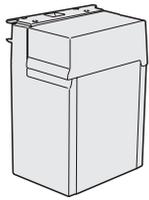
- 4** Alinee la unidad dúplex con las ranuras de la impresora.
- 5** Deslice hacia dentro la unidad dúplex.



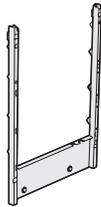
- 6** Alinee los tornillos de palometa de la unidad dúplex con los orificios de la impresora.
- 7** Apriete los tornillos de palometa.
- 8** Cierre la puerta de la unidad dúplex.

Instalación de un alimentador de alta capacidad opcional

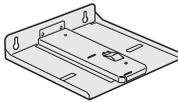
Nota: debe disponer de un mueble de impresora opcional con un alimentador opcional o de un soporte de impresora opcional con tres alimentadores opcionales de para instalar un alimentador de alta capacidad.



1



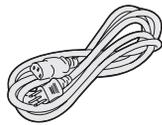
2



3



4



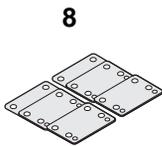
5



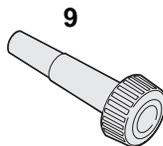
6



7



8



9

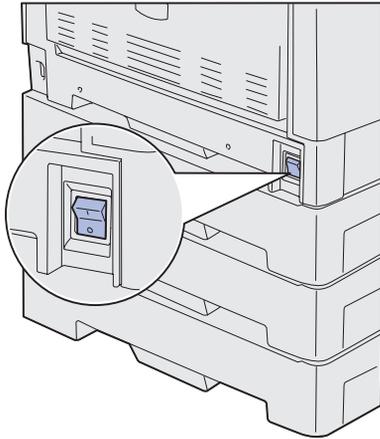
La impresora admite un alimentador de alta capacidad opcional. Puede cargar hasta 3.000 hojas de papel carta o tamaño A4 en el alimentador de alta capacidad.

Extraiga y desembale todos los elementos de la caja. Asegúrese de que dispone de los elementos siguientes:

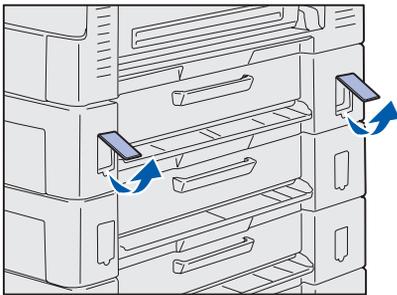
- (1) Alimentador de alta capacidad
- (2) Marco de acoplamiento
- (3) Raíl guía
- (4) Cable de interfaz
- (5) Cable de alimentación
- (6) Cuatro tornillos del marco de acoplamiento
- (7) Soporte del cable
- (8) Ocho piezas de separación de ajuste de altura
- (9) Llave inglesa

Si falta algún elemento o está dañado, consulte el CD de publicaciones para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Lexmark.

Asegúrese de que la impresora está apagada.

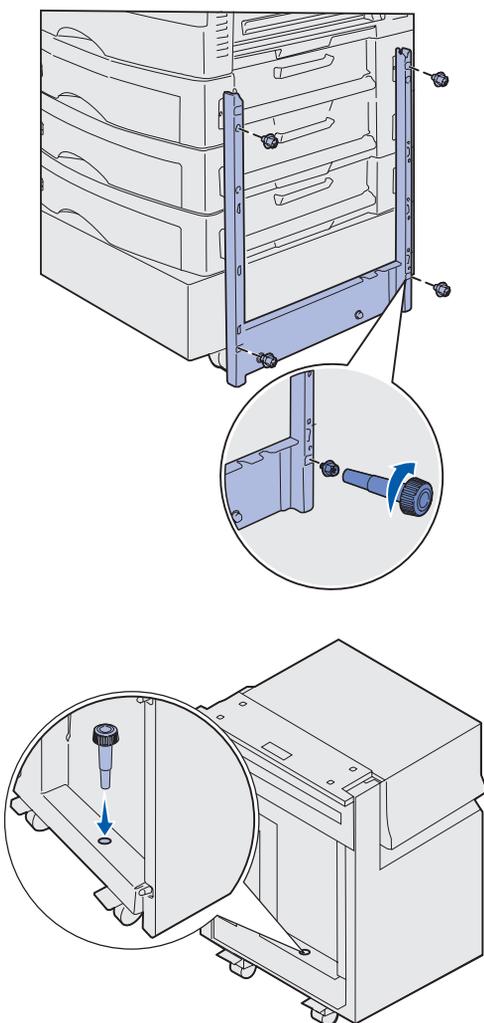


Colocación del marco de acoplamiento



- 1 Extraiga las dos cubiertas laterales del alimentador de 550 hojas superior.

Tal vez deba utilizar un destornillador de punta plana pequeño para levantar y extraer las cubiertas.



2 Inserte dos tornillos en los orificios de la parte superior del marco de acoplamiento como se muestra en la ilustración.

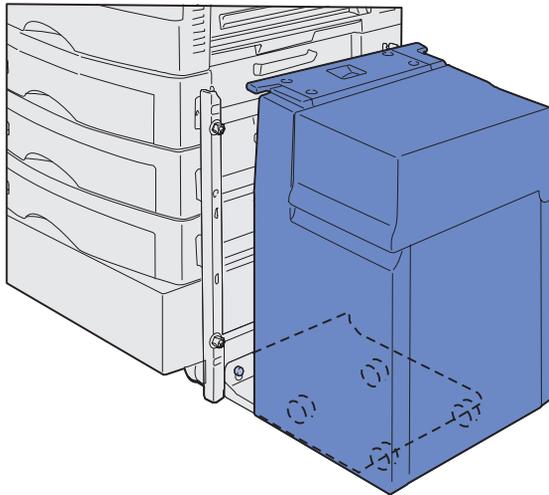
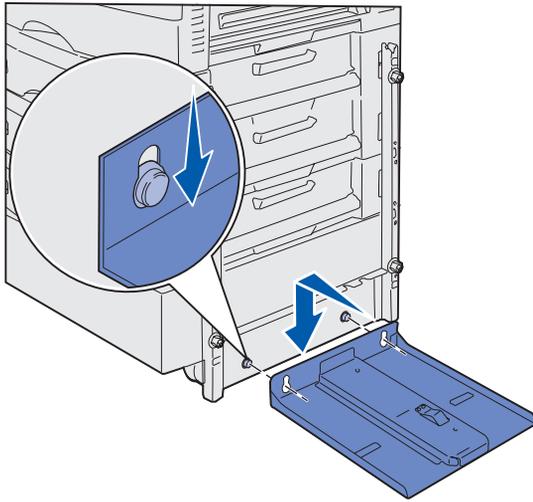
3 Utilice la llave inglesa para apretar los tornillos.

4 Inserte dos tornillos en los orificios de la parte inferior del marco de acoplamiento como se muestra en la ilustración.

5 Apriete los tornillos.

6 Coloque la llave inglesa en el soporte del alimentador de alta capacidad.

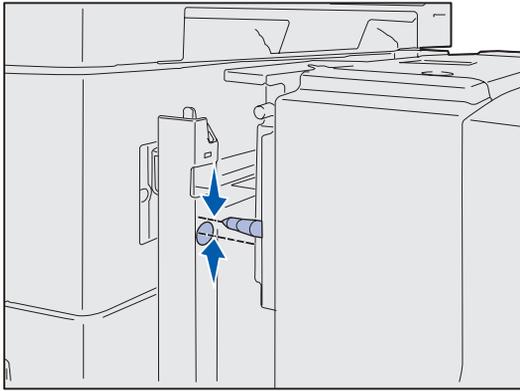
Colocación del raíl guía y del alimentador



- 1 Alinee los dos orificios del raíl guía con los tacos del marco de acoplamiento.
- 2 Deslice el raíl guía hacia abajo hasta que quede encajado completamente en el raíl de acoplamiento y paralelo al suelo.

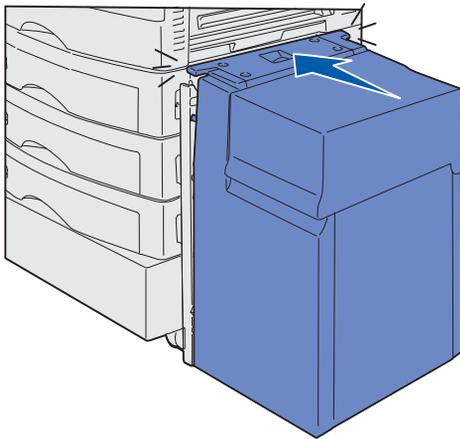
- 3 Coloque el alimentador de alta capacidad en el raíl guía.

Nota: asegúrese de que los cuatro tiradores estén sobre el raíl guía.



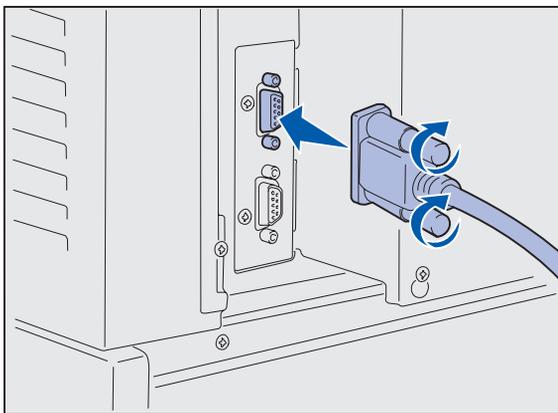
- 4** Gire el alimentador de alta capacidad hacia la impresora y compruebe la alineación de las patillas con los orificios del marco de acoplamiento.

Si las patillas no se alinean con los orificios del marco de acoplamiento, consulte la sección “Instalación de las piezas de separación de ajuste de altura” en la página 16.



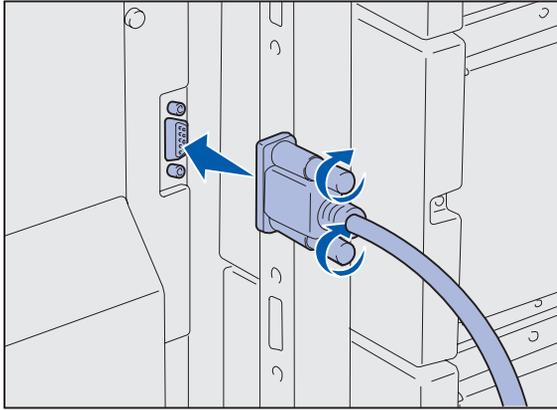
- 5** Gire el alimentador de alta capacidad hacia la impresora hasta que el alimentador quede fijo con el marco de acoplamiento.

Oirá un *clic* cuando el alimentador encaje en su sitio.

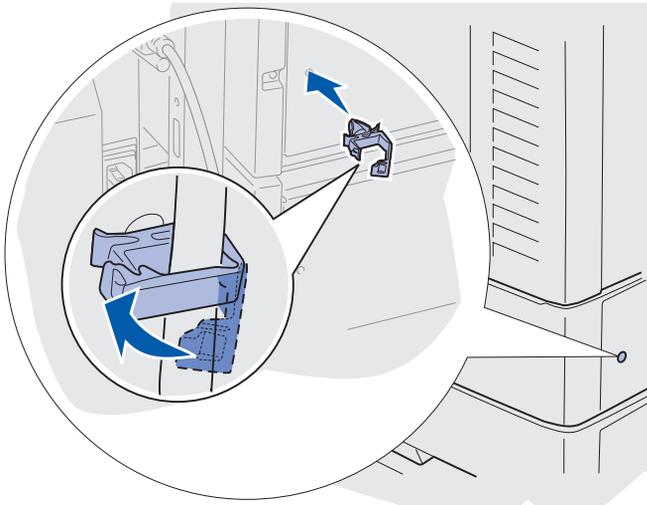


- 6** Conecte el cable de interfaz en la parte posterior de la impresora y apriete los tornillos de palometa.

No instale el cable de alimentación del alimentador de alta capacidad en este momento.



- 7 Conecte el cable de interfaz en la parte posterior del alimentador de alta capacidad y apriete los tornillos de palometa.



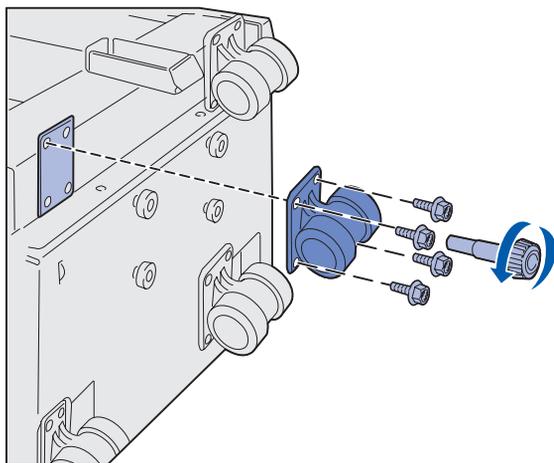
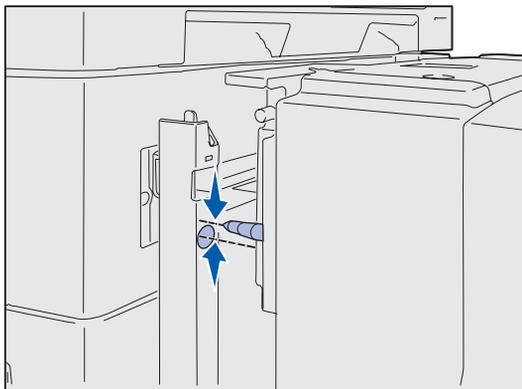
- 8 Inserte el punto del soporte del cable en el orificio de la parte posterior del alimentador opcional superior.
- 9 Coloque el cable del alimentador de alta capacidad en el soporte.
- 10 Cierre el soporte del cable.

Instalación de las piezas de separación de ajuste de altura

Si las patillas del alimentador de alta capacidad no se han alineado con los orificios del marco de acoplamiento, puede ajustar la altura del alimentador.

Puede extraer la pieza de separación instalada en fábrica o agregar dos piezas de separación entre cada tirador y la parte inferior del alimentador de alta capacidad.

Realice los siguientes pasos para agregar o extraer piezas de separación.



- 1** Determine la diferencia de altura entre las patillas de alineación del alimentador de alta capacidad y el marco de acoplamiento.

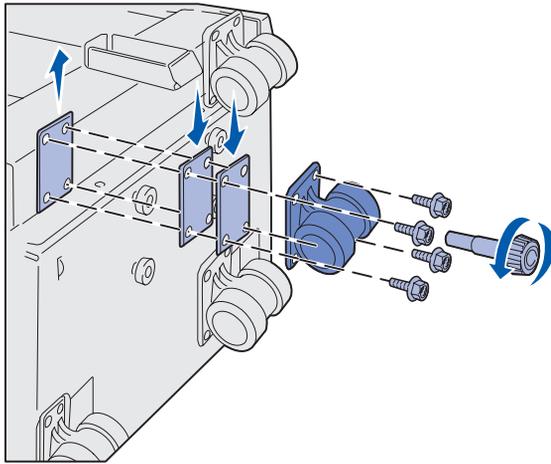
- 2** Coloque el alimentador de alta capacidad en el suelo o en una superficie de trabajo adecuada.

- 3** Extraiga los cuatro tornillos que sujetan uno de los tiradores al alimentador de alta capacidad.

- 4** Agregue o extraiga piezas de separación.

Para agregar piezas de separación:

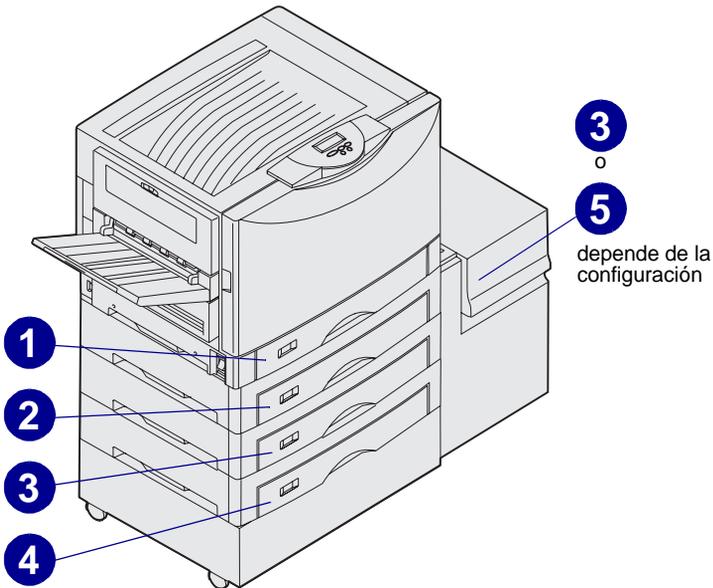
- a** Inserte los cuatro tornillos en el tirador.
- b** Coloque las piezas de separación en los tornillos.
- c** Alinee e inserte los tornillos en los orificios correspondientes del alimentador de alta capacidad.



Para extraer la pieza de separación instalada en fábrica:

- a** Extraiga la pieza de separación de la parte superior del tirador.
 - b** Inserte los cuatro tornillos en el tirador.
 - c** Alinee e inserte los tornillos en los orificios correspondientes del alimentador de alta capacidad.
- 5** Apriete los cuatro tornillos para sujetar el tirador.
 - 6** Repita los pasos del 3 al 5 para agregar o extraer piezas de separación de los otros tres tiradores.
 - 7** Vuelva al paso 5 en la página 14.

Colocación de las etiquetas de la bandeja de papel

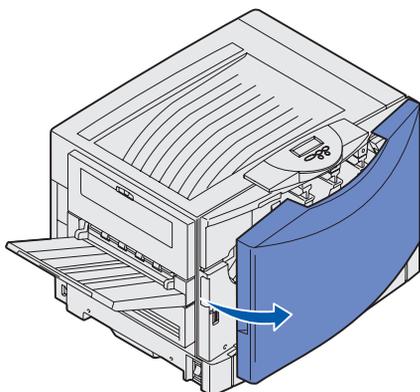


Cada opción de bandeja de papel incluye etiquetas. Utilice las etiquetas para indicar el número de bandeja, facilitar la identificación de atascos de papel y cambiar las opciones de menú de la bandeja de papel.

Numere las bandejas en orden secuencial, según la ilustración. El número real de bandejas puede ser diferente en función de la configuración de la impresora.

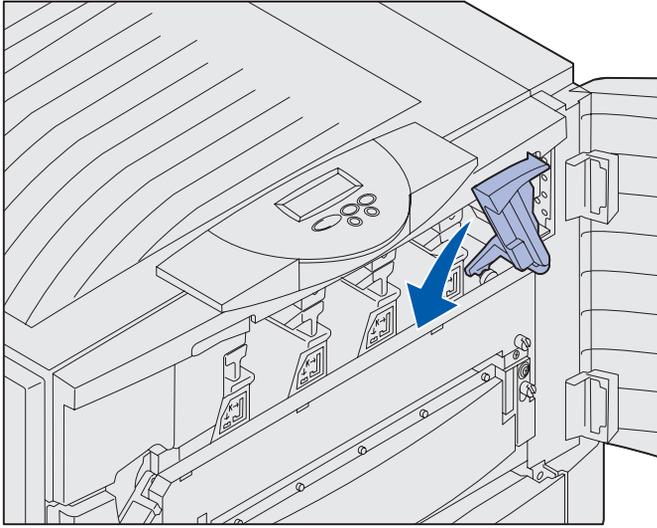
Paso 4: Instalación de los suministros de la impresora

Apertura de la cubierta superior



Para acceder a los suministros de la impresora Lexmark C912:

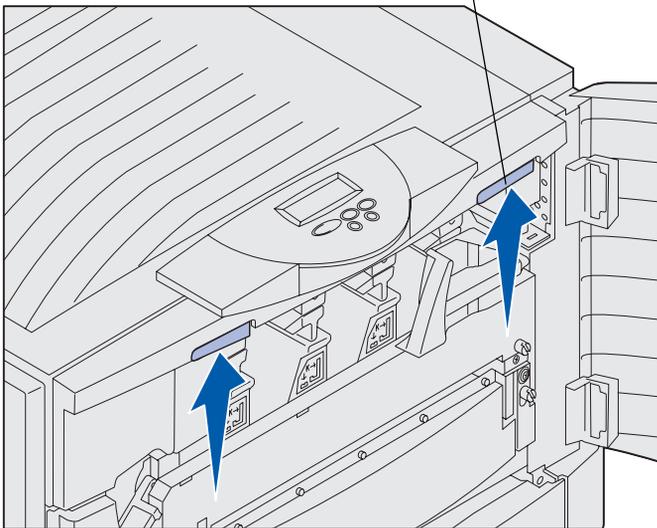
- 1** Retire la cinta y el material de embalaje.
- 2** Abra la puerta frontal.



- 3 Gire la palanca de bloqueo de la cubierta superior hacia la izquierda.

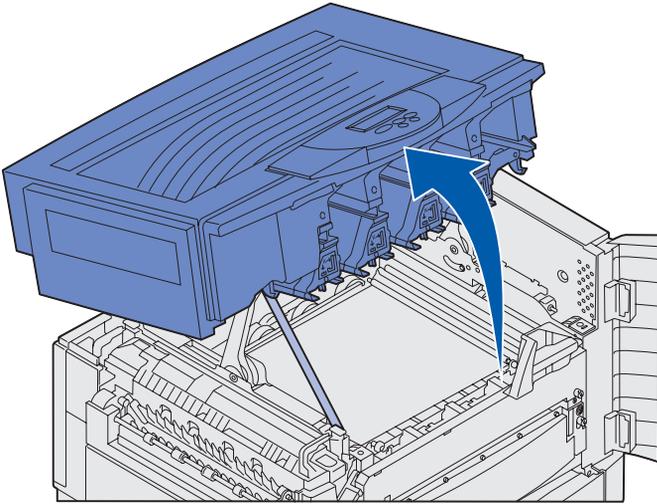
Nota: la cubierta superior se abre rápidamente, por lo que debe mantener las dos manos sobre la misma cuando ésta se abra.

Pestillo de la cubierta superior derecha

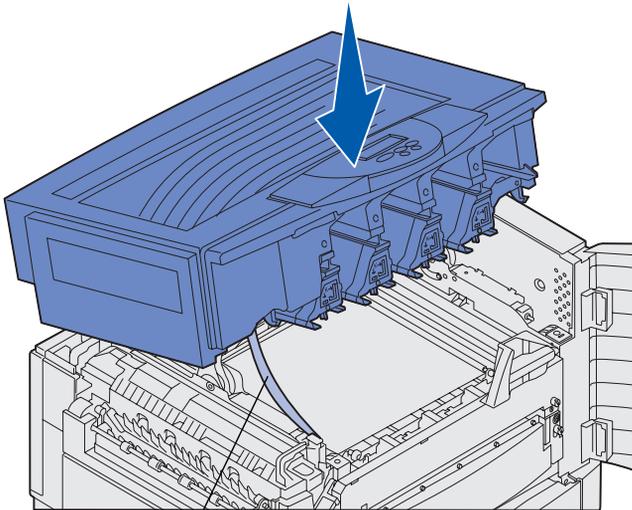


- 4 Coloque las dos manos sobre los puntos de levantamiento y presione el pestillo de la cubierta superior derecha.

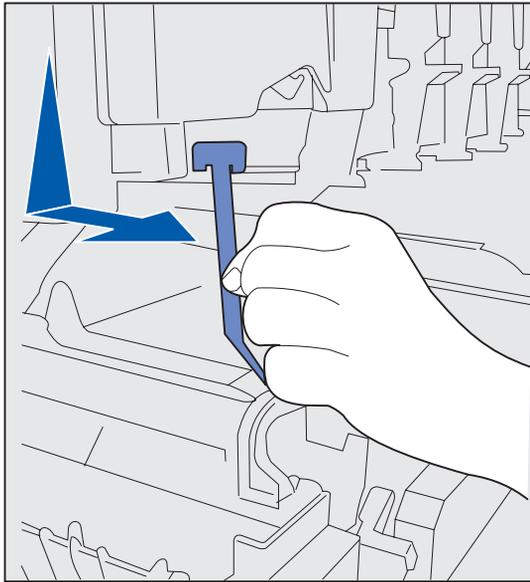
- 5** Levante la cubierta superior hasta que se detenga.



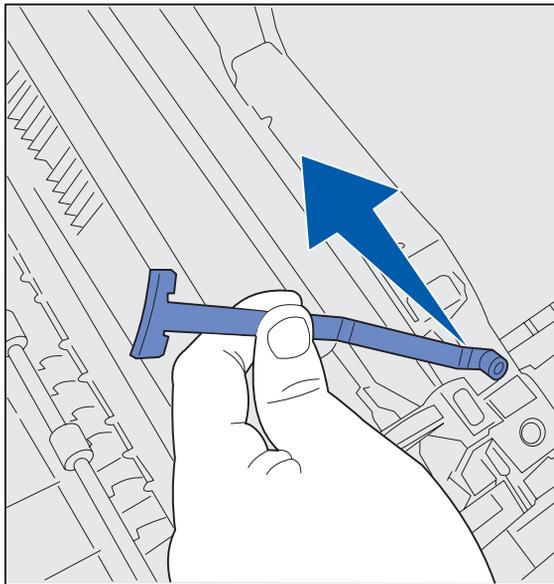
- 6** Retire la tira de embalaje que cierra la cubierta:
- a** Presione ligeramente la cubierta.



Tira de embalaje



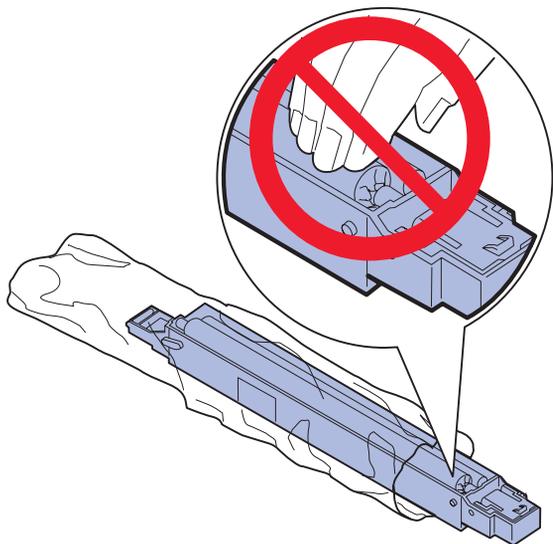
b Doble ligeramente la parte superior de la tira para tirar hacia la parte frontal de la impresora hasta despegarla totalmente de la cubierta.



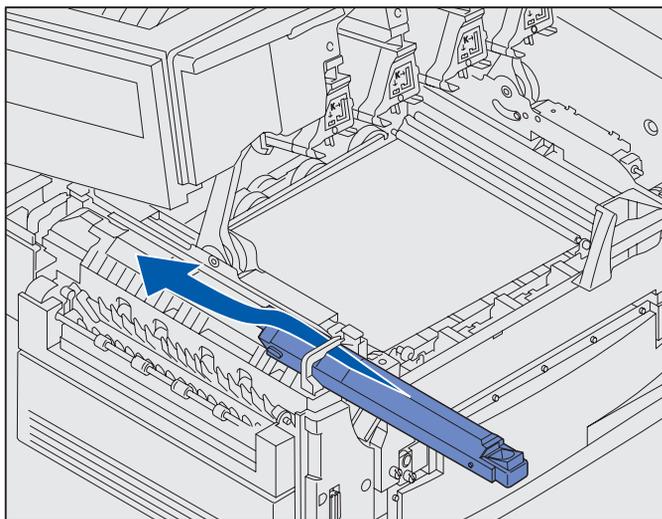
c Retire la parte inferior de la tira de la impresora.

7 Extraiga cualquier cinta o material de embalaje amarillo del interior de la impresora.

Instale el rodillo de aplicación de aceite del fusor

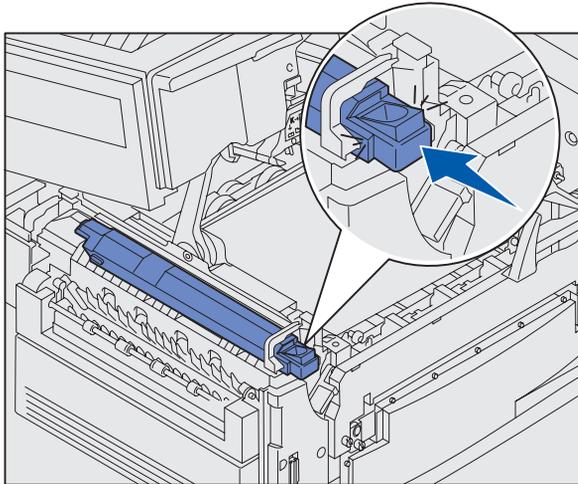


PRECAUCIÓN: no toque el rodillo.
Toque sólo la envoltura exterior del rodillo.



1 Extraiga el rodillo de aplicación de su embalaje.

2 Introduzca el rodillo de aplicación en el fusor empujándolo hacia atrás hasta que *encaje*.

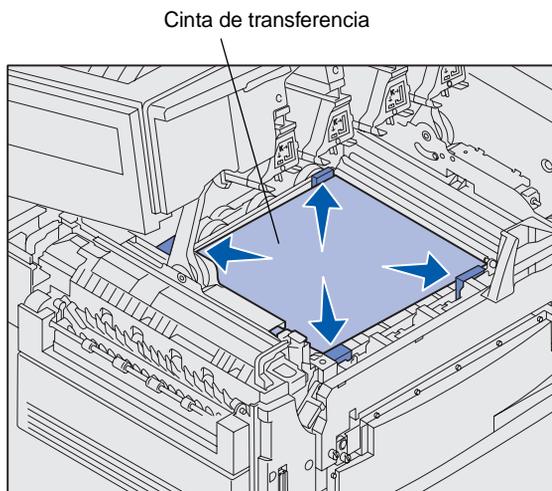


Compruebe que el rodillo de aplicación ha encajado correctamente. Debe *encajar* sin espacios entre él y el fusor.

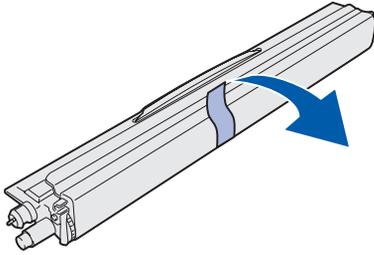
Instalación de los reveladores fotográficos

Advertencia: no toque, deje o coloque nada sobre la cinta de transferencia. Puede dañarla si toca la superficie de la cinta de transferencia o coloca elementos sobre ella.

La impresora incluye cuatro reveladores fotográficos identificativos de color que debe colocar dentro de la cubierta superior. Cada revelador fotográfico tiene su propia posición de código de color.



- 1 Levante y extraiga las cuatro piezas de separación de embalaje de la cinta de transferencia.
- 2 Retire la cinta y el material de embalaje.



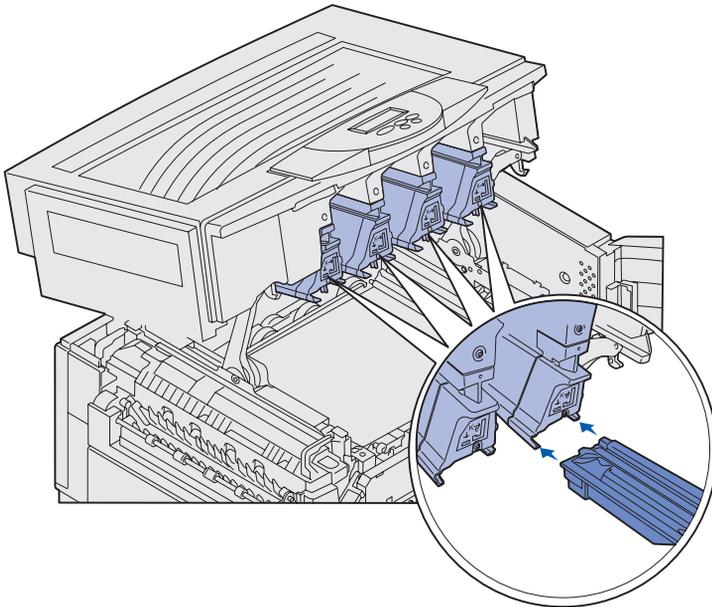
Advertencia: el revelador fotográfico tiene una cubierta sobre el tubo con cristal verde. No toque el cristal. Puede dañarlo y reducir la calidad de impresión. No extraiga la cubierta hasta que empiece a instalar el revelador fotográfico.

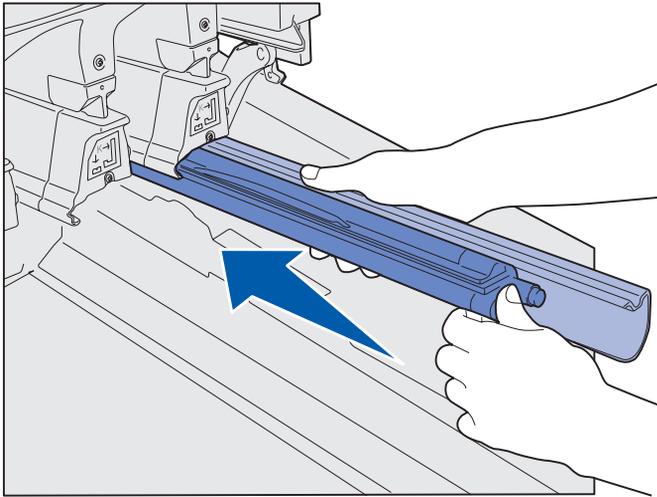
3 Extraiga del material de embalaje uno de los reveladores fotográficos.

Puede instalarlos en cualquier orden. Sin embargo, puede que sea más fácil instalarlos de izquierda a derecha: negro, amarillo, cian y magenta.

4 Extraiga la cinta adhesiva del revelador fotográfico.

5 Alinee el revelador fotográfico con la ranura de la impresora. La etiqueta que hay sobre cada ranura indica el revelador fotográfico que se debe instalar.





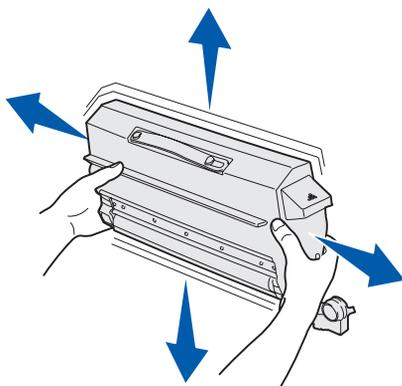
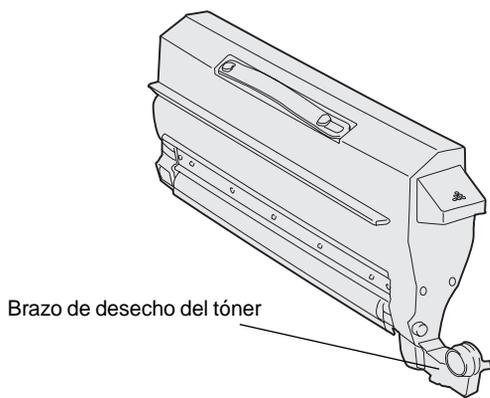
- 6** Mientras sujeta el revelador fotográfico con la mano izquierda y la cubierta del mismo con la derecha, introduzca el revelador fotográfico hasta que la unidad esté encajada completamente.

Conforme el revelador se desliza hacia dentro, extraiga la cubierta del mismo.

- 7** Repita los pasos del 3 al 6 para instalar los demás reveladores fotográficos.

Instalación de los cartuchos de tóner

Nota: utilice un cepillo o agua fría para limpiar las manchas de tóner de la ropa.



La impresora incluye cuatro cartuchos de tóner identificativos de color. Los cartuchos de tóner tienen una producción de hasta 8.000¹ páginas.

Instale los cartuchos de tóner dentro de la cubierta superior de la impresora. Cada cartucho tiene su propia posición identificativa de código de color como se indica a la izquierda de cada ranura.

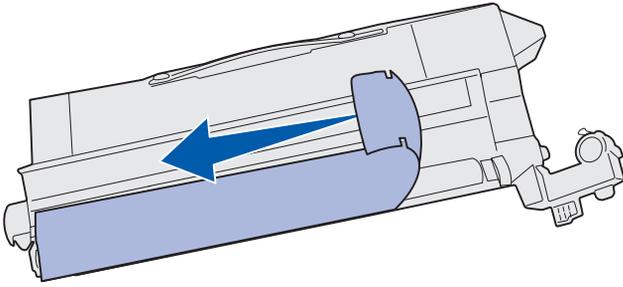
- 1 Extraiga del material de embalaje uno de los cartuchos de tóner.

Puede instalarlos en cualquier orden. Sin embargo, puede que sea más fácil instalarlos de izquierda a derecha: negro, amarillo, cian y magenta.

- 2 Gire suavemente el cartucho de tóner para distribuir el tóner de manera uniforme.

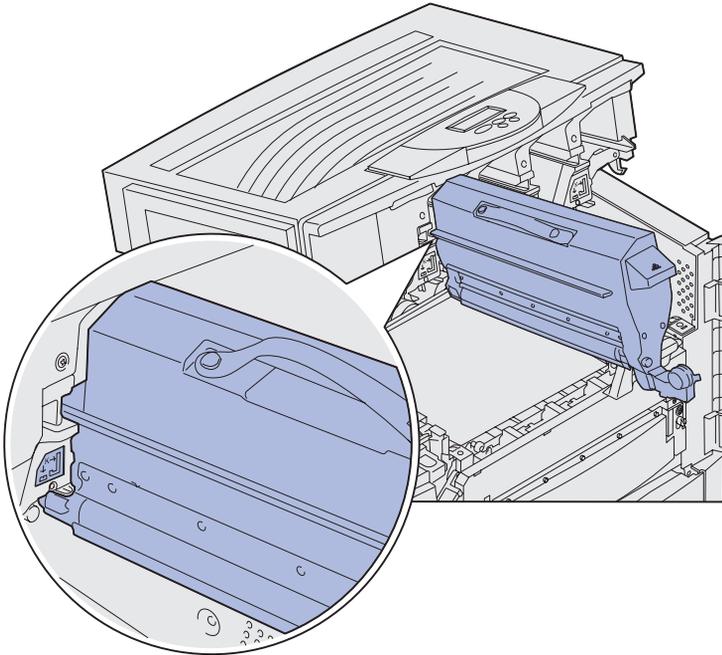
¹ Rendimiento basado en aproximadamente el 5% de cobertura de páginas por color (intensidad del tóner establecida en 4).

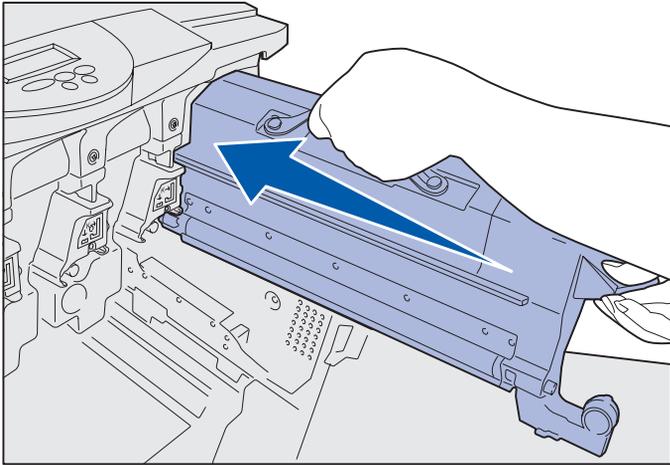
- 3** Extraiga la cinta adhesiva o cualquier material de embalaje adicional.



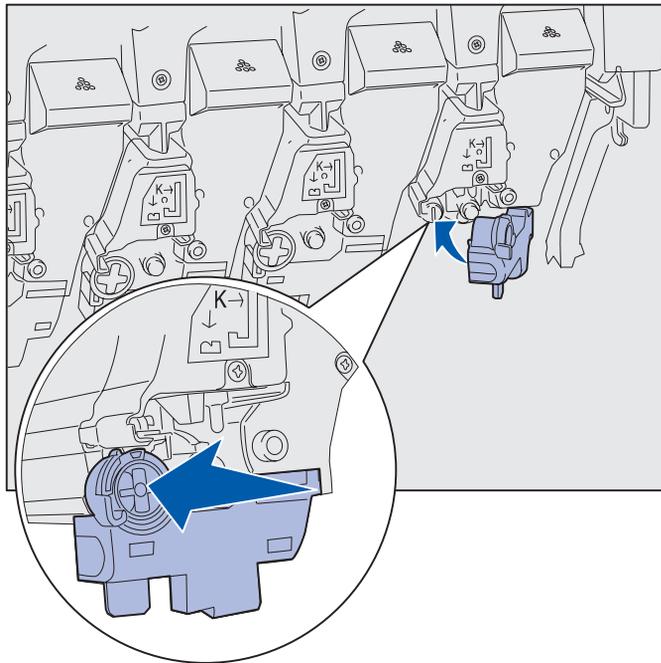
- 4** Alinee el cartucho de tóner con la ranura de la impresora.

El cartucho de tóner se coloca a la derecha de la etiqueta de color correspondiente.



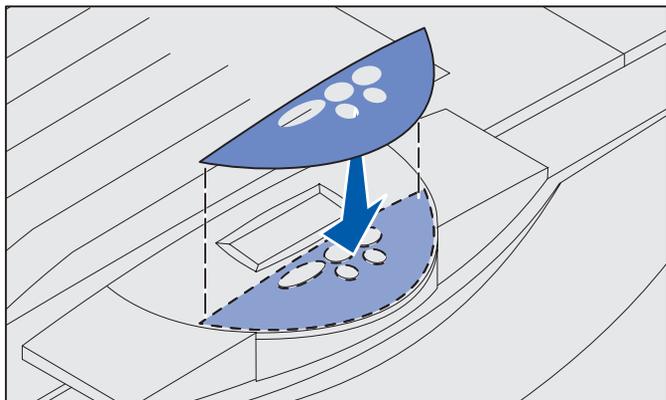


- 5** Deslice el cartucho de tóner hacia dentro hasta que encaje completamente.



- 6** Coloque el brazo de desecho del tóner en el revelador fotográfico hasta que *encaje* en su sitio.
- 7** Repita los pasos del 2 al 6 para instalar los demás cartuchos de tóner.

Colocación de la plantilla adhesiva del panel del operador



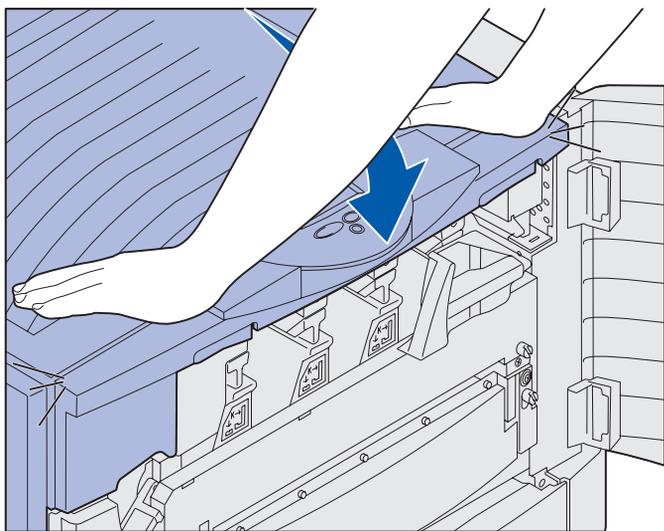
Si el inglés no es el idioma preferido, pegue la plantilla que tiene traducidos los nombres de los botones:

- 1 Localice la plantilla adhesiva suministrada con la impresora.
- 2 Despegue el soporte de la plantilla.
- 3 Alinee los orificios de la plantilla con los botones del panel del operador y presiónela.
- 4 Despegue el recubrimiento de la plantilla.

En el CD de publicaciones encontrará instrucciones para cambiar el idioma del texto que aparece en el panel del operador.

Cierre de la cubierta superior

PRECAUCIÓN: antes de cerrar la cubierta superior, asegúrese de que ha apartado las manos, ropa o cualquier otro objeto del área situada debajo de la cubierta.



- 1 Coloque las dos manos sobre la cubierta superior.
- 2 Presione firmemente hasta que la cubierta superior *encaje* en su sitio.

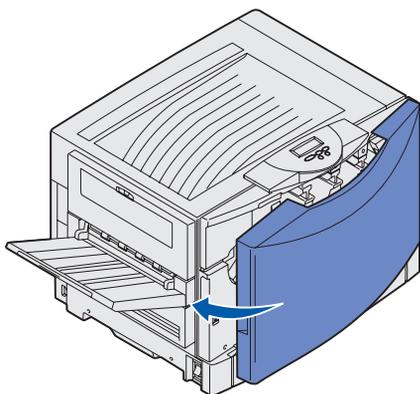


3 Gire la palanca de bloqueo de la cubierta superior hacia la derecha.

Si no puede girar la palanca de bloqueo, esto indica que la cubierta no está totalmente cerrada.

- a** Coloque las dos manos sobre los puntos de levantamiento y presione el pestillo de la cubierta superior derecha.
- b** Levante la cubierta superior.
- c** Presione firmemente hasta que la cubierta superior *encaje* en su sitio.

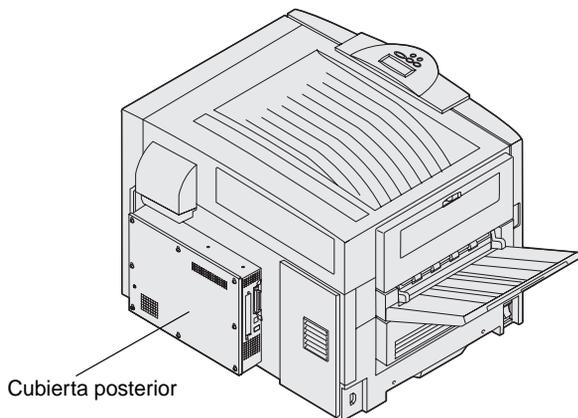
4 Cierre la puerta frontal.



Paso 5: Instalación de las tarjetas de memoria y de opción

PRECAUCIÓN: si va a instalar tarjetas de memoria o de opción después de la instalación inicial de la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación. Si tiene otros dispositivos conectados a la impresora, apáguelos también y desenchufe los cables que van a la impresora.

Extracción de la cubierta de acceso de la placa del sistema

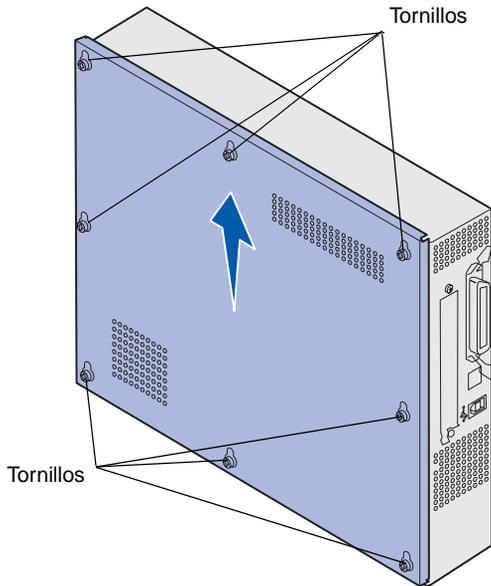


Si no ha adquirido ninguna tarjeta de memoria, de firmware o de opción, omita este paso y vaya a la sección "Paso 6: Carga del papel" en la página 40.

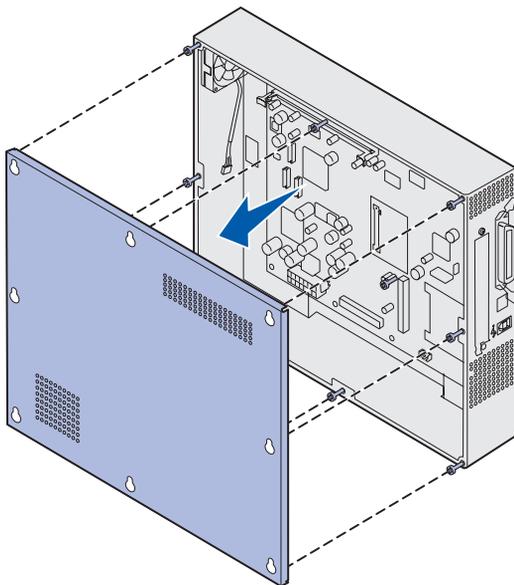
Puede personalizar la capacidad y conectividad de la memoria de la impresora agregando tarjetas opcionales o disco duro.

Debe extraer la cubierta de la placa del sistema para instalar tarjetas de memoria, una tarjeta de firmware, un disco duro o una tarjeta de opción.

Necesita un destornillador Phillips del número 2 para extraer la cubierta de la placa del sistema.

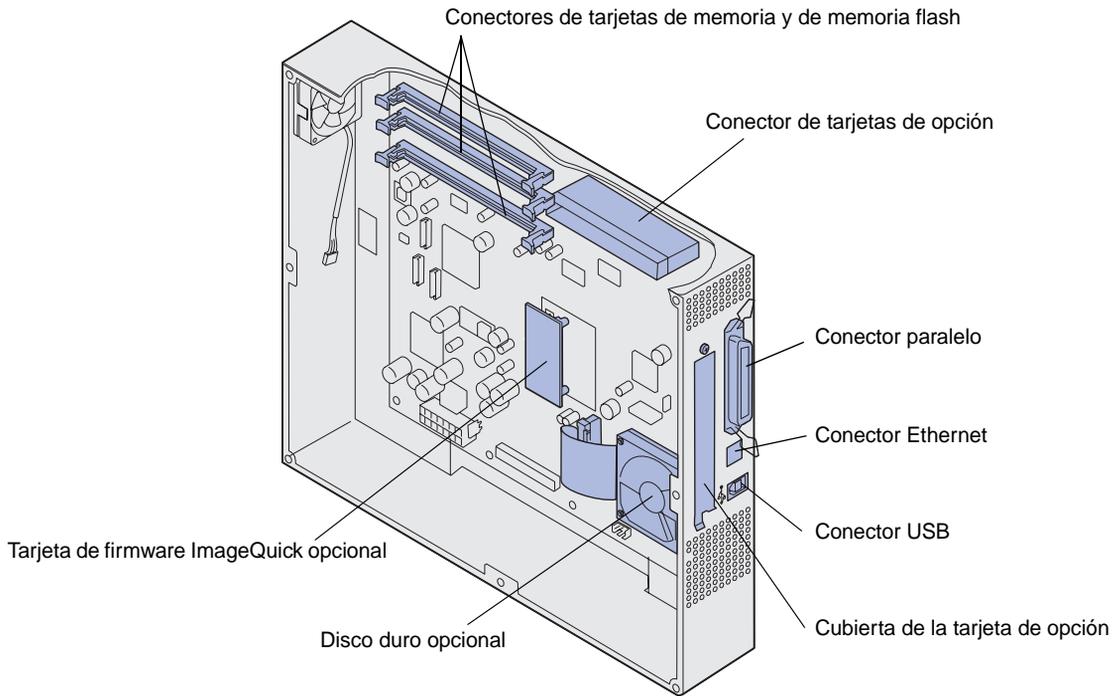


- 1 Afloje los ocho tornillos de la cubierta de la placa del sistema. No los extraiga completamente.



- 2 Deslice la cubierta hacia arriba y extráigala de la impresora.

3 Utilice la ilustración para localizar el conector de la tarjeta que desea instalar.



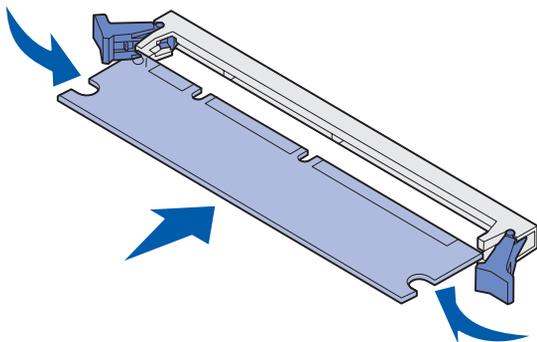
4 Utilice la tabla siguiente para localizar las instrucciones que necesita.

Para instalar un/a...	Vaya a la página...
Tarjeta de memoria	34
Tarjeta de firmware	35
Disco duro	36
Tarjeta de opción	37

Instalación de una tarjeta de memoria

Nota: las opciones de memoria diseñadas para otras impresoras Lexmark pueden no funcionar con esta impresora.

Advertencia: las tarjetas de memoria y de memoria flash se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta de memoria.



Lleve a cabo las instrucciones siguientes para instalar una tarjeta de memoria de impresora o una tarjeta de memoria flash. Las tarjetas de memoria deben tener conectores de 168 patillas.

La placa del sistema tiene tres conectores para tarjetas de memoria opcionales. Puede instalar cualquier combinación de tarjeta de memoria de impresora y de memoria flash en los conectores. Sin embargo, la impresora no reconoce más de una tarjeta de memoria flash a la vez.

- 1** Extraiga la cubierta de acceso a la placa del sistema (consulte la página 31).
- 2** Abra los pestillos que hay a cada extremo del conector de memoria que desee utilizar.
- 3** Extraiga la tarjeta de memoria del embalaje.

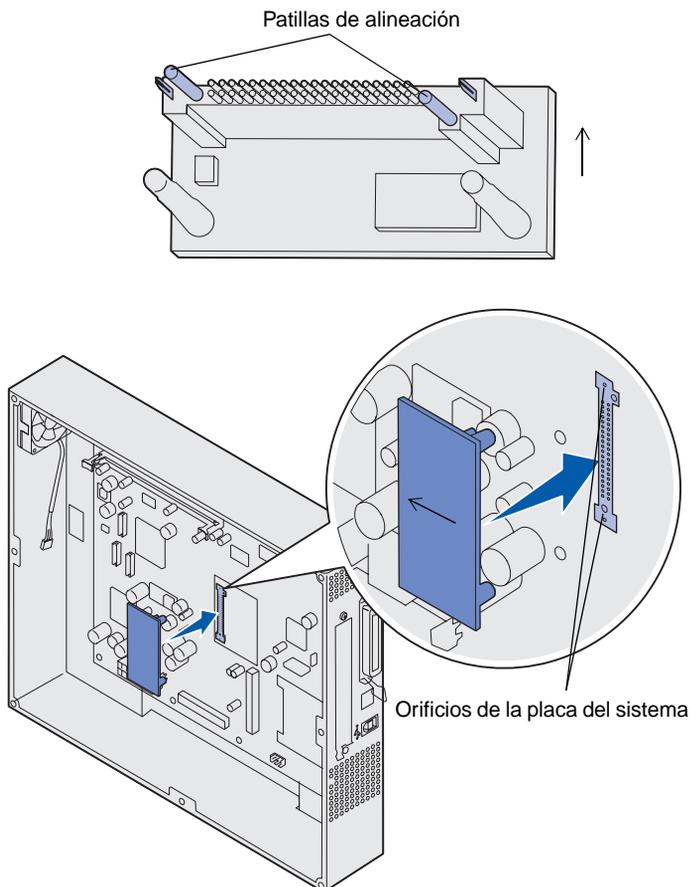
No toque los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta. Guarde el embalaje.
- 4** Alinee las muescas de la parte inferior de la tarjeta con las muescas del conector.
- 5** Empuje la tarjeta de memoria firmemente en el conector hasta que *encajen* los pestillos que hay a cada lado del mismo.

Es posible que haya que hacer fuerza para insertar la tarjeta.
- 6** Asegúrese de que cada pestillo encaja en la muesca de cada extremo de la tarjeta.

Instalación de una tarjeta de firmware

Nota: las tarjetas de firmware diseñadas para otras impresoras Lexmark pueden no funcionar con esta impresora.

Advertencia: las tarjetas de firmware se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta.



Si se ha instalado una tarjeta de opción, debe extraerla antes de instalar la tarjeta de firmware.

- 1 Extraiga la cubierta de acceso a la placa del sistema (consulte la página 31).
- 2 Extraiga la tarjeta de firmware del embalaje.

No toque las patillas de metal de la parte inferior de la tarjeta. Guarde el embalaje.

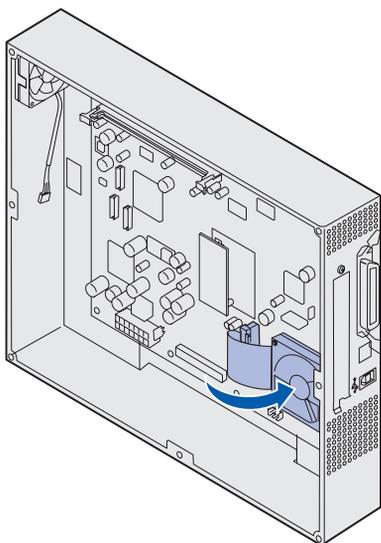
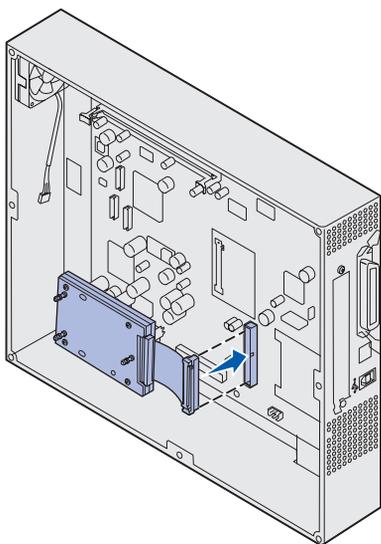
- 3 Sujete la tarjeta por los lados y alinee las patillas de la tarjeta con los orificios de la placa del sistema.
- 4 Empuje la tarjeta de firmware firmemente hasta colocarla en la posición correcta.

Todo el conector de la tarjeta de firmware debe tocar e introducirse por completo en la placa del sistema.

Tenga cuidado de no dañar los conectores.

Instalación de un disco duro

Advertencia: los discos duros se dañan fácilmente con la electricidad estática y con golpes (caídas, por ejemplo). Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar el disco duro.



Si se ha instalado una tarjeta de opción, debe extraerla antes de instalar el disco duro.

- 1** Extraiga la cubierta de acceso a la placa del sistema (consulte la página 31).
- 2** Alinee y presione el conector del cable de cinta hacia el interior del conector de la placa del sistema.
- 3** Dele la vuelta al disco duro y presione las tres piezas de sujeción de la placa de montaje hacia el interior de los orificios de la placa del sistema. El disco duro *encaja*.

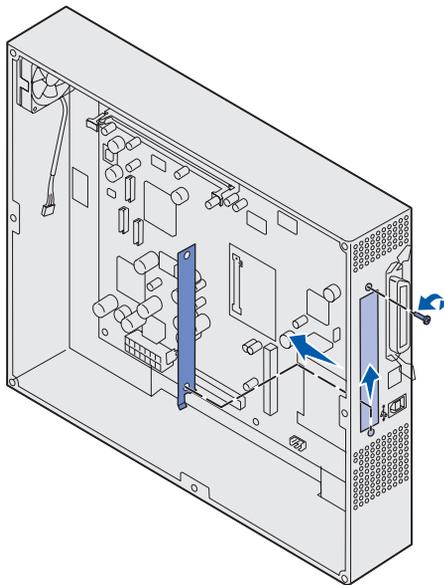
Instalación de una tarjeta de opción

La impresora tiene una ranura para tarjetas adicionales que admite diversas tarjetas de opción. En la tabla siguiente se describen sus funciones.

Tarjeta	Función
Servidor de impresión interno MarkNet™	Agrega un puerto Ethernet, Token-Ring o de fibra para que pueda conectar su impresora a una red. Instale un servidor de impresión interno MarkNet N2501e o N2401e si ha recibido alguna de estas tarjetas como parte de una actualización de una impresora multifunción.
Tarjeta de interfaz de puerto serie/paralelo 1284-C	Agrega un puerto de interfaz serie RS-232C y paralelo 1284-C.
Tarjeta de adaptador coax/twinax para SCS	Agrega un puerto de red coax/twinax.
Adaptador de impresión inalámbrico de 802.11b	Conecta a un servidor de impresión interno MarkNet para agregar la capacidad de impresión inalámbrica norteamericana o internacional de 802.11b.

Nota: los modelos de red se suministran con un servidor de impresión Ethernet ya instalado.

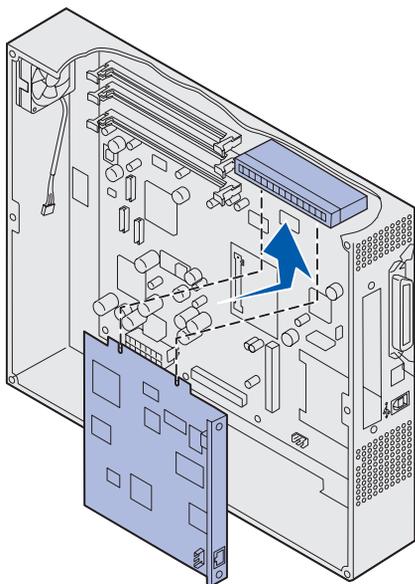
Necesita un destornillador Phillips pequeño para instalar estas opciones.



- 1 Extraiga la cubierta de acceso a la placa del sistema (consulte la página 31).
- 2 Extraiga el tornillo de la placa metálica que cubre la ranura del conector y levante la placa.

Guárdelo.

Advertencia: las tarjetas de opción se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico como el marco de la impresora antes de tocar una tarjeta de opción.



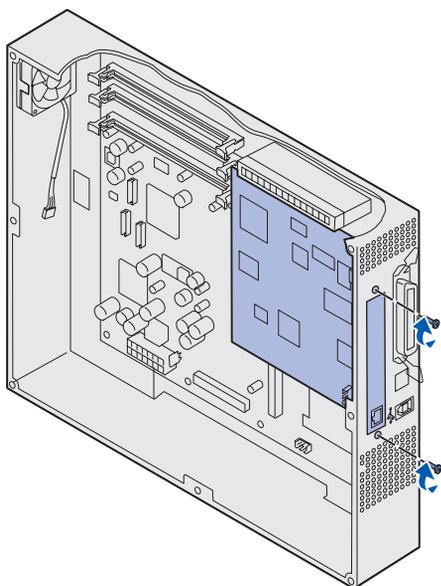
- 3** Extraiga la tarjeta de opción del embalaje.

Guarde el material de embalaje.

- 4** Alinee el conector de la tarjeta de opción con el conector de la placa del sistema.

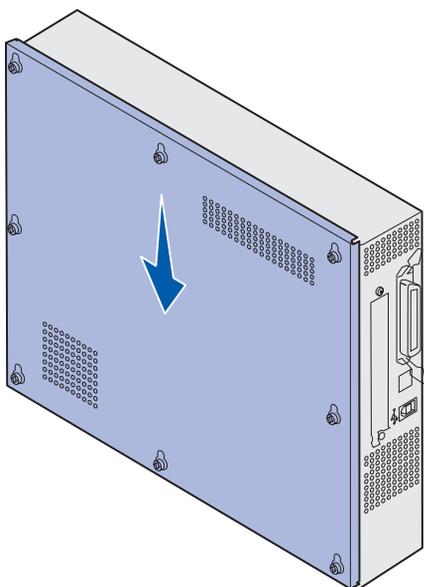
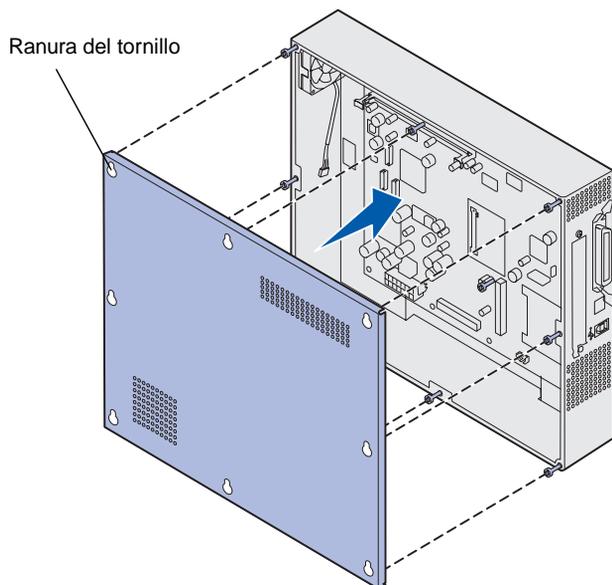
Los conectores de cable del lateral de la tarjeta de opción deben encajar a través de la ranura del conector.

- 5** Empuje la tarjeta de opción firmemente en el conector.



- 6** Asegure la tarjeta a la placa del sistema con los tornillos.

Colocación de la cubierta de acceso a la placa del sistema



Tras finalizar la instalación de tarjetas en la placa del sistema de la impresora, vuelva a instalar la cubierta de acceso a la placa del sistema.

- 1 Alinee los orificios de la cubierta de acceso con los tornillos de las impresora.

- 2 Coloque la cubierta en la impresora y deslícela hacia abajo.

- 3 Apriete los ocho tornillos.

Paso 6: Carga del papel

Nota: Utilice el material de impresión (papel, sobres, transparencias, cartulina y etiquetas) recomendado para la impresora a fin de evitar problemas de impresión. Para obtener información detallada sobre las características de los materiales de impresión, consulte la guía *Card Stock & Label Guide* que se encuentra en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

En la tabla siguiente aparecen los números de página en los que puede encontrar instrucciones sobre cómo cargar las bandejas estándar y opcionales, así como el alimentador multiuso.

Origen	Tamaños de papel	Tipos de papel	Capacidad	Vaya a la página...
Bandeja 1	Carta, A4, Legal, Tabloide ¹ , A3, JIS B4	Papel, papel glossy	<ul style="list-style-type: none"> • 550 hojas de papel de 75 gm/m² (20 lb) • 200 hojas de papel de 90 gm/m² (24 lb) legal, tabloide, A3 o JIS B4 • 130 hojas de papel glossy 	43
Bandejas 2-4	Carta, A4, Legal, Tabloide ¹ , A3, JIS B4	Papel	<ul style="list-style-type: none"> • 550 hojas de papel de 75 gm/m² (20 lb) • 200 hojas de papel de 90 gm/m² (24 lb) legal, tabloide, A3 o JIS B4 	43
Bandeja de papel pesado	Carta, A4, A5, Legal, Tabloide ¹ , A3, JIS B4	Papel, papel glossy, transparencias, etiquetas	<ul style="list-style-type: none"> • 300 hojas de papel de 75 gm/m² (32 lb) • 150 transparencias • 200 hojas de etiquetas • 360 hojas de papel glossy 	43
¹ El papel tabloide tiene unas dimensiones de 278,8 x 430,8 mm (11 x 17 pulg.) ² El tamaño banner es un tamaño universal: 297,2 x 914,4 mm (11,69 x 36 pulg.) ³ Los controladores de impresora de los sistemas Windows 9x PCL y Windows NT 4.0 no admiten el papel banner.		⁴ El valor Universal permite seleccionar los siguientes tamaños personalizados: – 70 x 127 mm a 229 x 356 mm (2,8 x 5 a 9 x 14 pulg.) – 148 x 182 mm a 216 x 356 mm (5,8 x 7 a 8,5 x 14 pulg.) – 304,8 x 457,2 mm (12 x 18 pulg.) – 210 x 432 mm a 297 x 914 mm (8,3 x 17 a 11,69 x 36 pulg.) ⁵ El papel de tamaño Universal sólo se debe cargar desde el alimentador multiuso, ninguna otra bandeja de entrada admite el papel Universal.		

Origen	Tamaños de papel	Tipos de papel	Capacidad	Vaya a la página...
Alimentador multiuso	Carta, A4, A5, Legal, Tabloide ¹ , A3, Ejecutivo, JIS B4, JIS B5, 12x18, Banner ^{2,3} , Universal ^{4,5}	Papel, papel glossy, transparencias, etiquetas, cartulina	<ul style="list-style-type: none"> • 100 hojas de papel de 75 g/m² (20 lb) • 50 transparencias • 55 hojas de etiquetas • 55 hojas de cartulina • 80 hojas de papel de 90 gm/m² 12x18 • 1 hoja de papel glossy • 1 hoja de papel banner 	49
	7¼, 9, 10, DL, C4, C5, B5	Sobres	10 sobres	
Alimentador de alta capacidad	Carta, A4	Papel	3000 hojas de papel de 75 g/m ² (20 lb)	52
¹ El papel tabloide tiene unas dimensiones de 278,8 x 430,8 mm (11 x 17 pulg.) ² El tamaño banner es un tamaño universal: 297,2 x 914,4 mm (11,69 x 36 pulg.) ³ Los controladores de impresora de los sistemas Windows 9x PCL y Windows NT 4.0 no admiten el papel banner.		⁴ El valor Universal permite seleccionar los siguientes tamaños personalizados: – 70 x 127 mm a 229 x 356 mm (2,8 x 5 a 9 x 14 pulg.) – 148 x 182 mm a 216 x 356 mm (5,8 x 7 a 8,5 x 14 pulg.) – 304,8 x 457,2 mm (12 x 18 pulg.) – 210 x 432 mm a 297 x 914 mm (8,3 x 17 a 11,69 x 36 pulg.) ⁵ El papel de tamaño Universal sólo se debe cargar desde el alimentador multiuso, ninguna otra bandeja de entrada admite el papel Universal.		

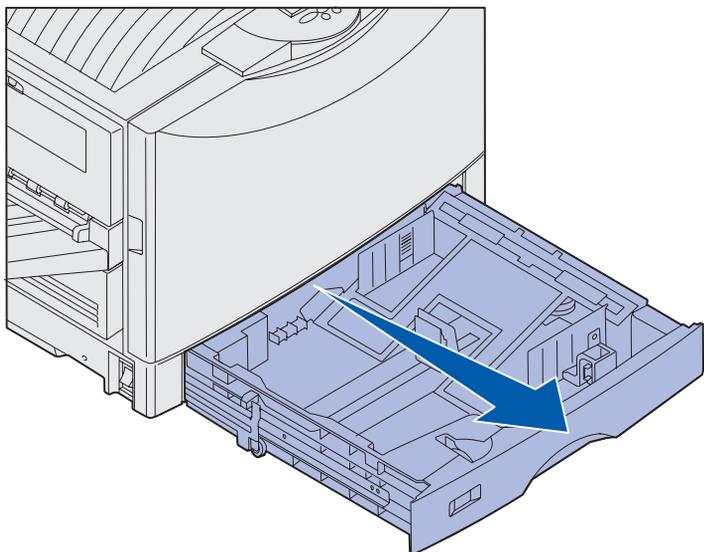
La impresora admite una amplia variedad de tipos, tamaños y pesos del papel. La bandeja estándar (bandeja 1) y las bandejas opcionales 2, 3 y 4 están marcadas con las letras de altura de pila A, B y C. La bandeja de papel pesado opcional está marcada con las letras de altura de pila D, E y F.

En la siguiente tabla se enumeran los materiales de impresión y pesos recomendados y se incluye la guía de altura de pila para cargar las bandejas de papel.

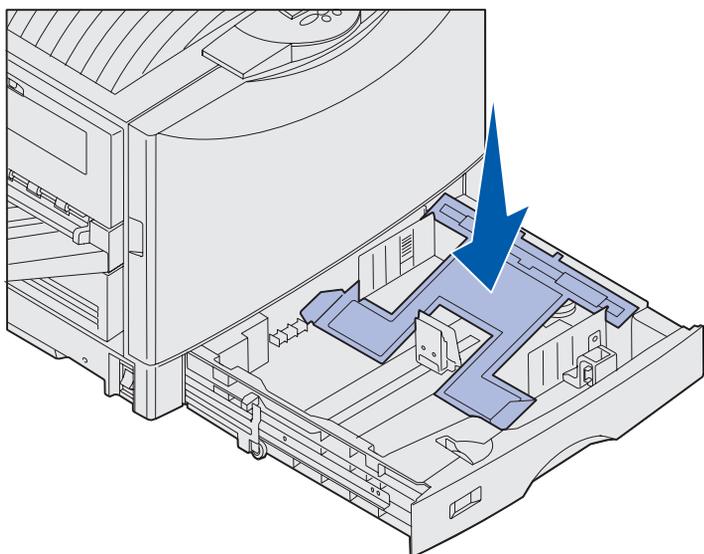
Letra de altura de pila	Material de impresión recomendado
Una	Papel glossy de Lexmark [*] : Carta (N/R 12A5950), A4 (N/R 12A5951)
B	11x17, Legal, B4, A3 (90–105 g/m ² , 24–28 libras de alta calidad)
C	Carta, A4 (60–105 g/m ² , 16–28 libras de alta calidad), 11x17, Legal, B4, A3 (60–90 g/m ² , 16–24 libras de alta calidad)
D	Transparencia de Lexmark ^{**} : Carta (N/R 12A5940), A4 (N/R 12A5941)
E	Papel glossy de Lexmark [*] : Carta (N/R 12A5950), A4 (N/R 12A5951), Etiquetas de papel: carta, A4 (hasta 180 g/m ² , 48 libras de alta calidad)
F	Carta, A4 (105–128 g/m ² , 28–34 libras de alta calidad)
[*] El papel glossy de Lexmark tiene 120 g/m ² , 80 libras libro, 32 libras de alta calidad.	
^{**} El peso de las transparencias de Lexmark es de 170 g/m ² .	

Carga de las bandejas de papel

Nota: si dispone de una bandeja de papel pesado opcional, asegúrese de que consulta la sección correspondiente de la tabla en la página 40 y siga las instrucciones de la bandeja de papel pesado en la página 47.

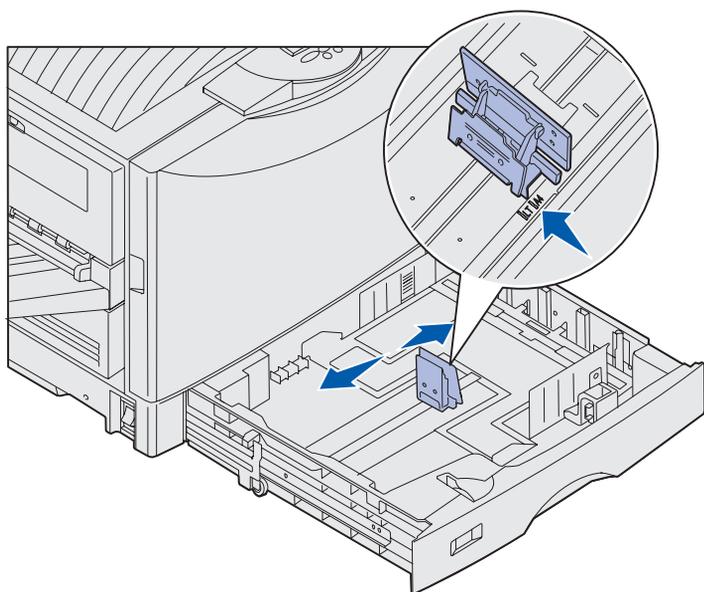


- 1 Extraiga la bandeja de papel hasta que se detenga.



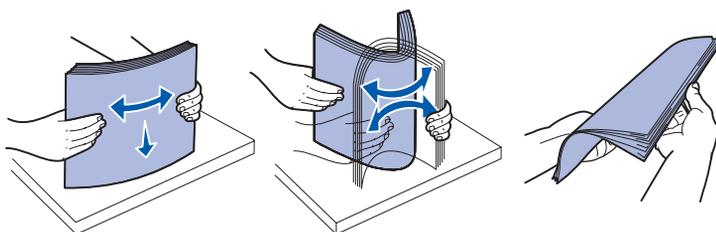
- 2 Presione hacia abajo la placa metálica hasta que se bloquee.

Carga del papel

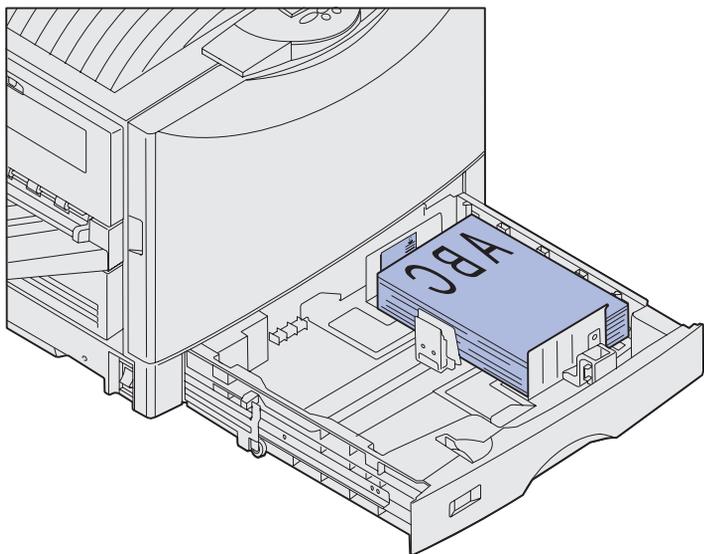


- 3 Presione la guía izquierda y deslícela hasta la posición para el tamaño de papel que va a cargar.
- 4 Libere la guía del papel.

Nota: la posición de la guía izquierda del papel indica a la impresora el tamaño del papel cargado en la bandeja. Si la guía izquierda del papel se encuentra en la posición incorrecta, es posible que se produzcan problemas de carga del papel o que el formato de la página no sea el correcto.

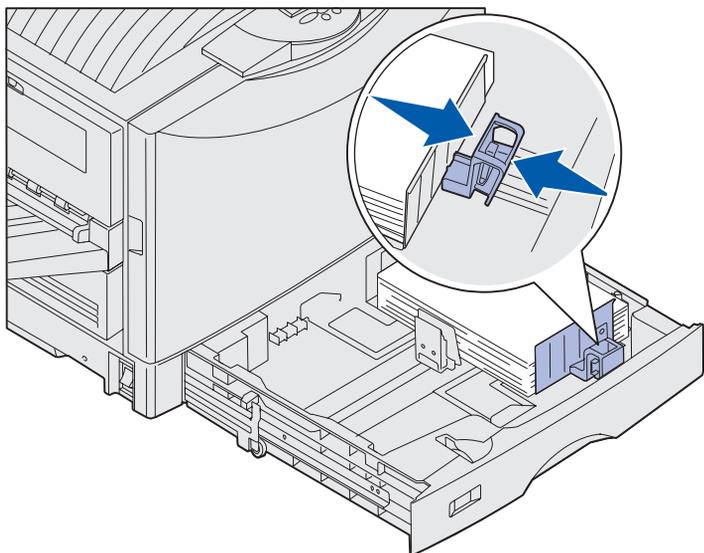


- 5 Flexione las hojas para evitar que se peguen entre sí.
No doble ni arrugue el papel.
Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.

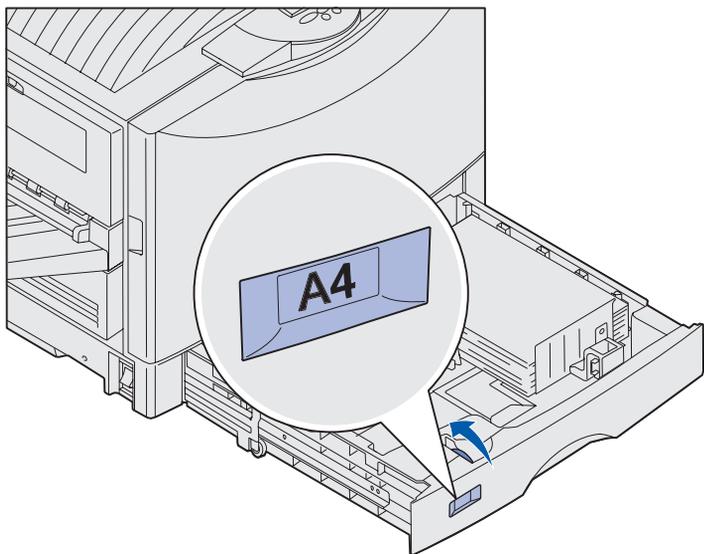


- 6 Coloque el papel en la bandeja, con la cara de impresión hacia abajo.

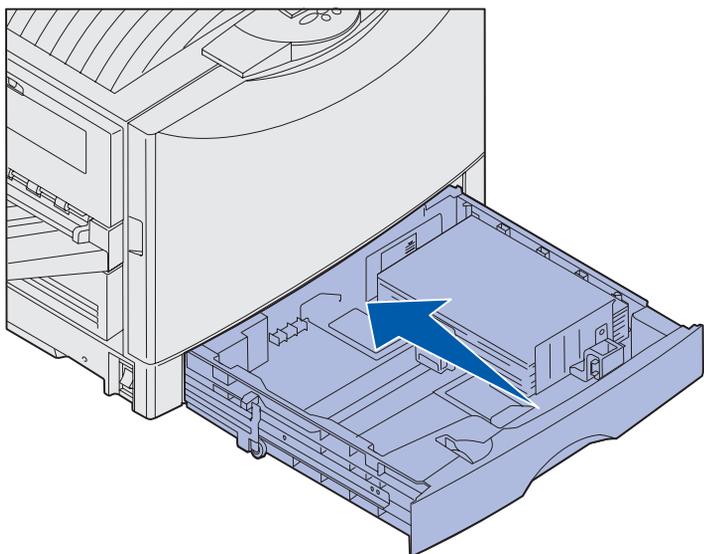
Nota: no sobrepase la altura de pila máxima indicada para el tamaño y el peso del papel que está utilizando (consulte la página 42). Si lo hace, puede provocar atascos en la bandeja.



- 7 Presione la palanca de la guía frontal del papel y deslice la guía hasta que toque ligeramente la pila de papel.



- 8** Gire el selector de tamaño del papel hasta que se indique el tamaño del papel de la bandeja.

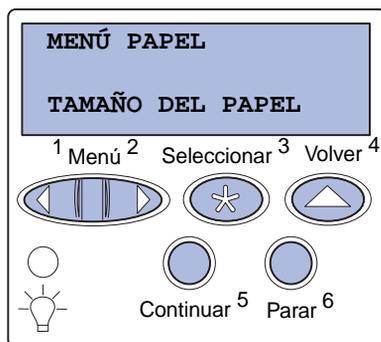


- 9** Introduzca completamente la bandeja en la impresora.

Uso de la bandeja de papel pesado

Nota: el uso de esta bandeja con papel menos grueso como, por ejemplo, el papel normal de 60 a 97,5 gm/m² (de 16 a 26 lb), puede provocar atascos.

Nota: para obtener más información sobre el uso del panel del operador y la modificación de los valores de menús, consulte el CD de publicaciones.

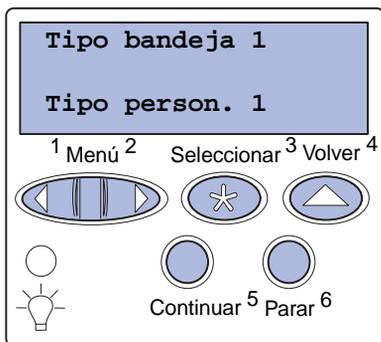
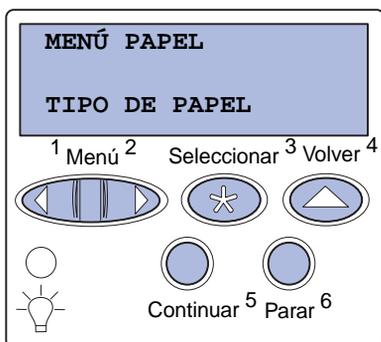


La bandeja de papel pesado opcional, diseñada especialmente para su uso con papel normal pesado, transparencias, etiquetas y cartulina, sustituye a la bandeja 1. Para obtener instrucciones sobre la instalación de la bandeja de papel pesado, consulte el CD de publicaciones.

Al instalar la bandeja de papel pesado, se desactiva el sensor de tamaño automático. Puede definir el panel del operador con el tamaño y tipo de material de impresión que haya colocado en la bandeja.

Definición del tamaño y el tipo de papel

- 1 Siga las instrucciones de “Carga de las bandejas de papel” en la página 43 para colocar el material de impresión en la bandeja de papel pesado.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tamaño del papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tamaño bandeja 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca el tamaño del papel colocado en la bandeja y, a continuación, pulse **Seleccionar**.



- 6 Pulse **Volver**.
- 7 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo de papel** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

- 8 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo bandeja 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 9 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo person. 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 10 Pulse **Volver** una vez.
- 11 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipos personali. y**, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 12 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Tipo person. 1** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 13 Pulse **Menú** hasta que aparezca el tipo de material de impresión cargado en la bandeja de papel pesado y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 14 Pulse **Continuar**. Aparece **Lista**.

Cómo cargar el alimentador multiuso

Nota: el alimentador multiuso sólo se puede cargar con una hoja de papel glossy o banner al mismo tiempo. Si se carga más de una hoja, se pueden producir atascos de papel. Consulte la página 40 para obtener información sobre los límites de capacidad de otros materiales de impresión.

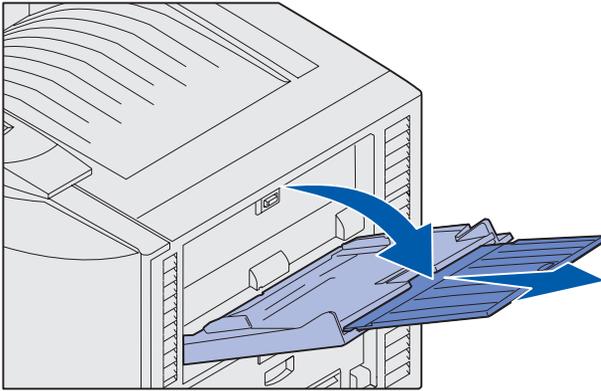
El alimentador multiuso tiene una capacidad adicional de 100 hojas de papel.

Puede utilizar el alimentador multiuso de una de estas dos formas:

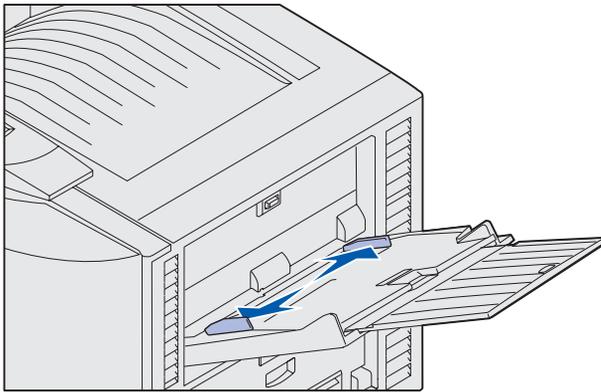
- **Bandeja de papel:** cargue papel normal, papel glossy, etiquetas, cartulina u otro material de impresión en el alimentador para dejar el material de impresión en el mismo.
- **Alimentador de desvío manual:** envíe un trabajo de impresión al alimentador y especifique el tipo y el tamaño del material desde el ordenador. La impresora le solicitará que cargue el material de impresión correspondiente antes de imprimir.

Para cargar el alimentador multiuso:

1 Abra el alimentador multiuso.



2 Deslice las guías del papel hacia la posición correcta que corresponda al tamaño del papel cargado.

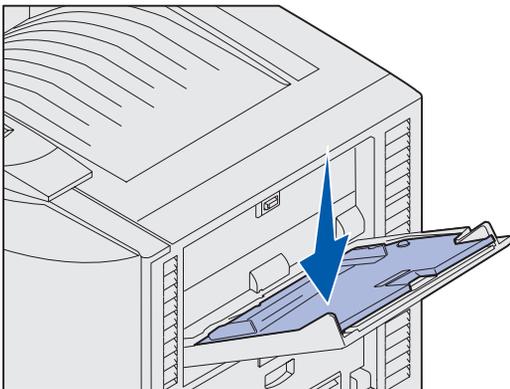


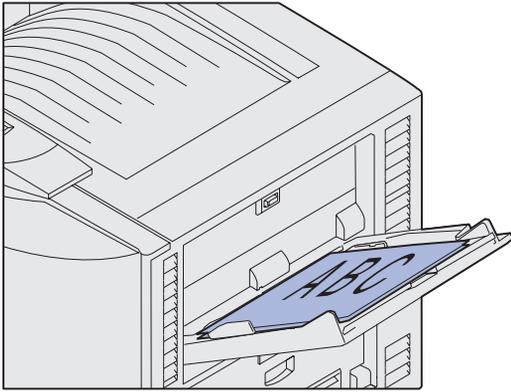
Nota: las guías están interconectadas. Cuando se mueve una, se mueven ambas.

3 Presione la placa de alimentación del papel hasta que encaje.

4 Flexione las hojas para evitar que se peguen entre sí.

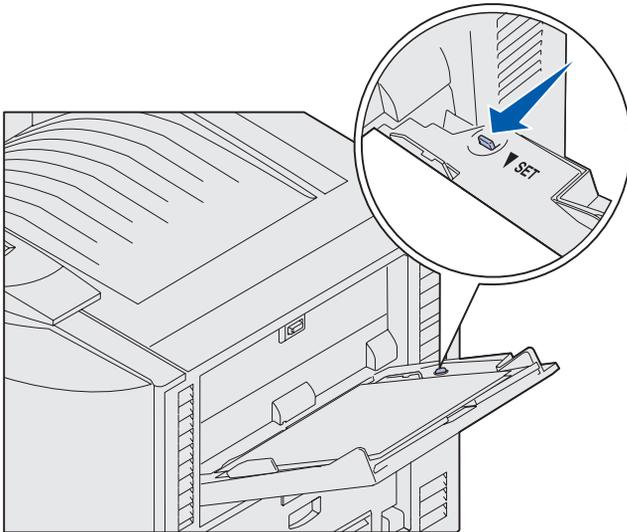
No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.





- 5 Coloque la cara de impresión del papel hacia arriba entre las guías del papel.

Nota: no sobrepase la altura de pila máxima. Si lo hace, puede provocar atascos en el alimentador.

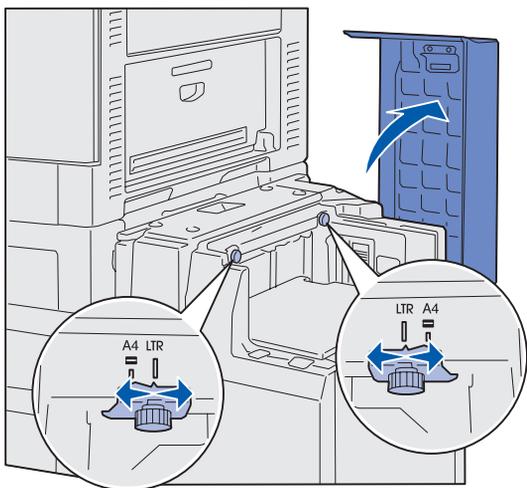


- 6 Mueva el botón **de ajuste** hacia la izquierda para desbloquear la bandeja.

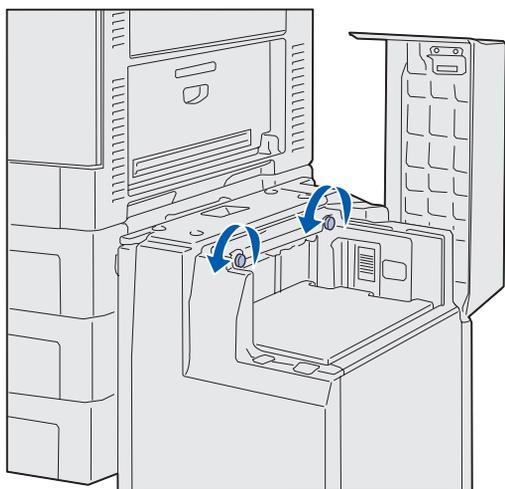
Puede cerrar la bandeja multiuso levantándola. Pero se debe bloquear antes de cerrarla.

Carga del alimentador de alta capacidad

Nota: no cargue ningún material de impresión que no sea papel en el alimentador de alta capacidad.



Nota: el alimentador de alta capacidad debe estar ajustado correctamente para el tamaño del papel A4 o Carta. Si las guías del papel se encuentran en la posición incorrecta, es posible que se produzcan problemas de carga del papel.



El alimentador de alta capacidad opcional tiene una capacidad adicional de 3.000 hojas de papel.

Para cargar el alimentador de alta capacidad:

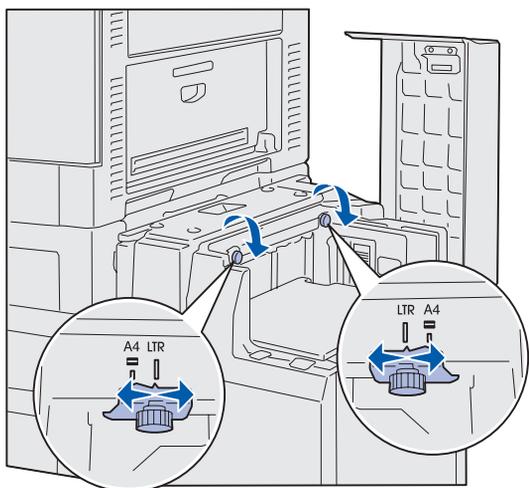
1 Abra la cubierta superior.

Las guías de papel se ajustan en fábrica y puede que ya estén configuradas para el tamaño de papel que desea utilizar.

2 Observe la posición de las guías del papel.

Si las guías del papel están correctamente alineadas con el tamaño del papel que va a cargar, vaya al paso 6 en la página 53. De lo contrario, continúe con el paso 3.

3 Afloje los tornillos de palometa de la guía del papel derecha e izquierda.

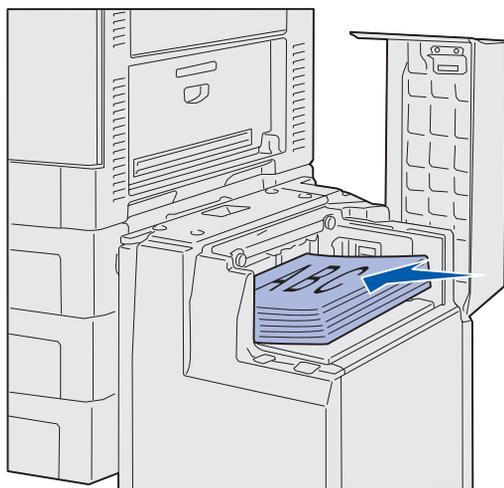


4 Deslice la guía izquierda o derecha a la posición correcta del tamaño del papel que está cargando (A4 o Carta).

5 Apriete los tornillos de palometa de la guía del papel derecha e izquierda.

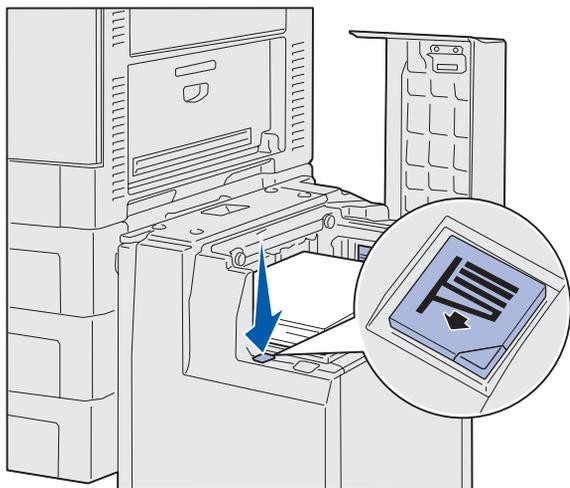
6 Flexione las hojas para evitar que se peguen entre sí.

No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes de la pila en una superficie nivelada.



7 Coloque el papel entre las guías con la cara de impresión hacia arriba.

Nota: no sobrepase la altura de pila máxima. Si lo hace, puede provocar atascos de papel en la bandeja.



- 8** Pulse el botón de la bandeja de papel.

La bandeja de papel baja para que pueda cargar otras 500 hojas.

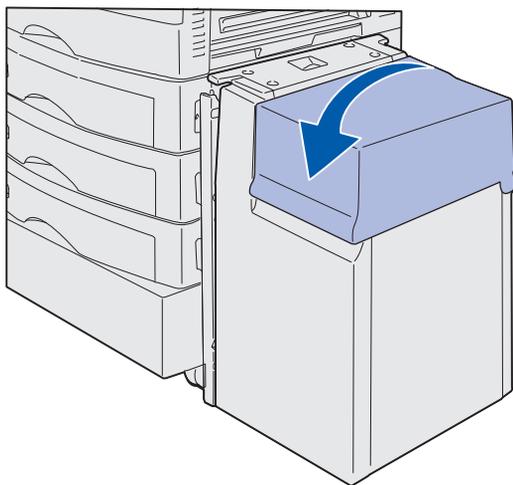
Nota: si existe sólo una pila parcial de papel en la bandeja, el sensor de poco papel impedirá que la bandeja se deslice hacia abajo. Agregue más papel para bajar la bandeja.

- 9** Coloque el papel entre las guías con la cara de impresión hacia arriba.

- 10** Repita el paso 8 y el paso 9 hasta que haya rellenado la bandeja o cargado la cantidad que desee.

- 11** Cierre la cubierta superior.

Asegúrese de que el alimentador de alta capacidad está introducido por completo en la impresora.



Paso 7: Conexión de cables

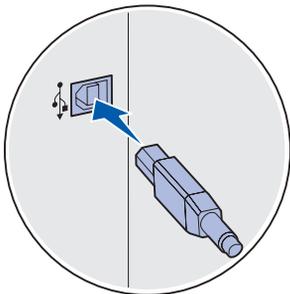
PRECAUCIÓN: no conecte ni desconecte un puerto de comunicación, un telepuerto ni ningún otro conector durante una tormenta eléctrica.

Puede conectar la impresora a una red o directamente al ordenador para imprimir localmente.

Conexión de un cable local

Conecte la impresora localmente utilizando el puerto paralelo o USB.

USB



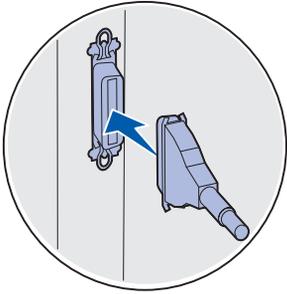
Todos los modelos de impresora Lexmark C912 incluyen un puerto USB.

Los sistemas operativos Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000 y Windows XP admiten conexiones USB. Algunos equipos UNIX, Linux y Macintosh también admiten conexiones USB. Para saber si el sistema operativo que está utilizando admite USB, consulte la documentación del sistema operativo del ordenador.

Para conectar la impresora a un ordenador:

- 1** Conecte la impresora al ordenador mediante un cable USB. El puerto USB necesita un cable USB, como el de Lexmark con número de referencia 12A2405 (2 m [6,5 pies]). Haga coincidir el símbolo USB del cable con el mismo símbolo de la impresora.
- 2** Vaya a la sección “Encendido de la impresora” en la página 57.

Paralelo



Un puerto paralelo es estándar en el modelo base.

Para conectar la impresora a un ordenador:

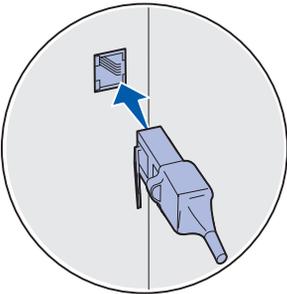
- 1 Conecte la impresora al ordenador mediante un cable paralelo.

El puerto paralelo de un equipo base necesita un cable paralelo 1284 A-B como el de Lexmark con número de referencia 1329605 (3,05 m [10 pies]) o 1427498 (6,1 m [20 pies]). Un puerto paralelo de una tarjeta de interfaz de puerto serie/paralelo RS-232C 1284-C necesita un cable paralelo 1284 A-C, como el de Lexmark con número de referencia 11K4078 (1,83 m [6 pies]).

- 2 Vaya a la sección “Encendido de la impresora” en la página 57.

Conexión de un cable de red

Ethernet



Utilice un cable Categoría 5 con un conector RJ-45 para el puerto de red estándar.

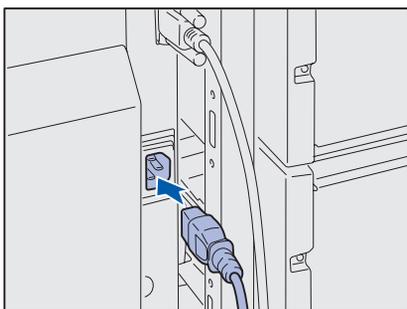
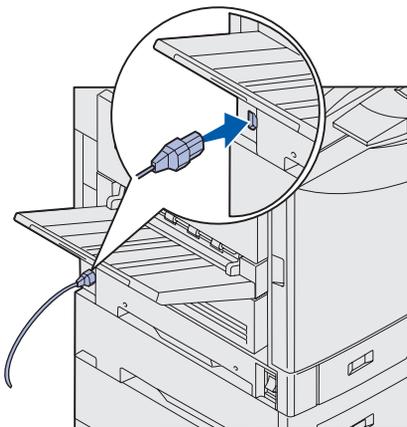
Puede conectar la impresora a una red utilizando cables de red estándar.

El puerto Fast Ethernet 10BaseT/100BaseTX es estándar en el modelo de red.

Para conectar la impresora a una red:

- 1 Asegúrese de que está apagada y desconectada.
- 2 Conecte la impresora a una interconexión o concentrador de LAN mediante cables estándar compatibles con la red. La impresora se ajusta de forma automática a la velocidad de red.
- 3 Vaya a la sección “Encendido de la impresora” en la página 57.

Encendido de la impresora



1 Enchufe un extremo del cable de alimentación en el zócalo que hay en el lateral de la impresora y el otro extremo en un enchufe con toma de tierra.

2 Si ha instalado un alimentador de alta capacidad, enchufe un extremo del cable de alimentación del alimentador de alta capacidad en el zócalo que haya en el lateral del alimentador de alta capacidad y el otro extremo en un enchufe con toma de tierra.

3 Encienda la impresora.

- Si la impresora está instalada localmente, el ordenador y cualquier otro dispositivo instalado deben estar apagados. Deberá encenderlos más adelante.
- Si la impresora está conectada a una red, puede encender cualquier otro periférico.

Una vez que la impresora finaliza las pruebas internas, aparece el mensaje **Lista** que indica que la impresora está preparada para recibir trabajos.

Si aparece otro mensaje distinto a **Lista** en la pantalla, consulte el CD de publicaciones para obtener instrucciones sobre cómo borrarlo. Busque información sobre la explicación de los mensajes de la impresora.

4 Si ha conectado la impresora localmente, continúe con el “Paso 8: Instalación de controladores para la impresión local” en la página 58.

Si ha conectado la impresora a una red, vaya a la sección “Paso 9: Verificación de la instalación de la impresora” en la página 70.

Conexión de cables

Paso 8: Instalación de controladores para la impresión local

Una impresora local es una impresora conectada al ordenador mediante un cable USB o un cable paralelo. *Si la impresora está conectada a una red en lugar de al ordenador, omita este paso y vaya a la sección “Paso 9: Verificación de la instalación de la impresora” en la página 70.*

Nota: para sistemas operativos Windows, puede omitir el asistente para hardware y utilizar el CD de controladores para instalar los controladores de impresora. Inicie el CD y realice las instrucciones para instalar el software de la impresora.

Un controlador de impresora es el software que permite al ordenador comunicarse con la impresora. El procedimiento para instalar los controladores depende del sistema operativo que se utilice.

Seleccione el sistema operativo y el cable de la siguiente tabla para obtener instrucciones de instalación de los controladores.

Sistema operativo	Cable	Vaya a la página...
Windows XP	USB* o paralelo	59
Windows 2000	USB* o paralelo	60
Windows Me	USB* o paralelo	61
Windows 98	USB* o paralelo	62
Windows NT 4.x	Sólo paralelo	63
Windows 95	Sólo paralelo	63
Macintosh	Sólo USB	64
UNIX/Linux	USB o paralelo	66
Impresión por puerto serie	Serie	66

* Si conecta un cable de impresora USB mientras la impresora y el ordenador están encendidos, el asistente de hardware de Windows lo inicia inmediatamente. Busque las instrucciones del sistema operativo correspondiente y utilícelas para responder a las pantallas Plug and Play.

Windows

Además de las siguientes instrucciones de instalación de controladores, quizás deba consultar la información incluida con el ordenador y el software de Windows.

Antes de instalar

Nota: cuando instale un controlador personalizado, se creará un objeto de impresora independiente y aparecerá en la carpeta Impresoras.

Es posible que algunas versiones del software de Windows ya incluyan un controlador de impresora del sistema para esta impresora. En las versiones más recientes de Windows, puede que la instalación sea automática. Los controladores del sistema funcionan bien para la impresión simple, pero disponen de menos funcionalidades que nuestro controlador personalizado mejorado.

Para obtener todas las características del controlador personalizado, debe instalar el controlador de impresora personalizado utilizando el CD de controladores incluido con la impresora.

Los controladores también están disponibles en paquetes de software descargables en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Uso de Windows XP con un cable USB o paralelo

Nota: las versiones empresariales de Windows XP requieren que tenga acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

Cuando aparezca la pantalla Asistente para hardware nuevo encontrado:

- 1** Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, salga del CD. Haga clic en **Siguiente**.
- 2** Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de controladores y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
`D:\drivers\win_2000\`
- 3** Ignore los dos siguientes mensajes y haga clic en **Continuar de todas maneras**. La impresora se ha probado minuciosamente y es compatible con Windows XP. El asistente copia todos los archivos necesarios e instala el controlador de impresora.
- 4** Haga clic en **Finalizar** cuando el software se haya instalado.
- 5** Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.
 - a** Haga clic en **Inicio ▶ Configuración ▶ Impresoras**.
 - b** Seleccione la impresora que acaba de crear.
 - c** Haga clic en **Archivo ▶ Propiedades**.
 - d** Haga clic en **Impr pág prueba**. Cuando la página de prueba se haya imprimido correctamente, la instalación habrá finalizado.

Uso de Windows 2000 con un cable USB o paralelo

Nota: necesita acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

Cuando aparezca la pantalla Asistente para hardware nuevo encontrado:

- 1** Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, salga del CD. Haga clic en **Siguiente**.
- 2** Seleccione **Buscar un controlador apropiado** y haga clic en **Siguiente**.
- 3** Seleccione *sólo* **Especificar una ubicación** y haga clic en **Siguiente**.
- 4** Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de controladores.

`D:\Drivers\Win_2000\`
- 5** Haga clic en **Abrir** y, a continuación, en **Aceptar**.
- 6** Haga clic en **Siguiente** para instalar el controlador que se muestra. *Puede ignorar el mensaje que indica que el controlador no está firmado digitalmente.*
- 7** Haga clic en **Finalizar** cuando el software se haya instalado.
- 8** Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.
 - a** Haga clic en **Inicio ▶ Configuración ▶ Impresoras**.
 - b** Seleccione la impresora que acaba de crear.
 - c** Haga clic en **Archivo ▶ Propiedades**.
 - d** Haga clic en **Impr pág prueba**. Cuando la página de prueba se haya imprimido correctamente, la instalación habrá finalizado.

Uso de Windows Me con un cable USB o paralelo

Nota: según el software y las impresoras ya instalados en el ordenador, las pantallas pueden variar de las incluidas en las instrucciones.

Debe instalar tanto un controlador de puerto USB como un controlador de impresión personalizado.

Cuando aparezca la pantalla Asistente para hardware nuevo encontrado:

- 1** Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, salga del CD. Haga clic en **Siguiente**.
- 2** Seleccione **Búsqueda automática del mejor controlador (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El asistente busca el controlador de puerto USB. Su nombre será similar al de la impresora.
- 3** Después de haber encontrado el controlador de puerto USB, haga clic en **Finalizar**.
- 4** Seleccione **Búsqueda automática del mejor controlador (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El asistente busca ahora un controlador de impresora.
- 5** Seleccione la impresora y el controlador en la lista y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Asegúrese de seleccionar el controlador en el idioma correcto que desea utilizar.

D:\Drivers\WIN_9X**<IDIOMA>**
- 6** Cuando haya instalado el controlador de impresora, haga clic en **Finalizar**.
- 7** Utilice el nombre de impresora predeterminado o escriba un nombre único para la misma y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 8** Haga clic en **Sí (recomendado)** y, a continuación, en **Finalizar** para imprimir una página de prueba.
- 9** Después de que se imprima la página de prueba, haga clic en **Sí** para cerrar la ventana.
- 10** Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación y cerrar el asistente. Ahora ya puede imprimir.

Uso de Windows 98 con un cable USB o paralelo

Nota: según el software y las impresoras ya instalados en el ordenador, las pantallas pueden variar de las incluidas en las instrucciones.

Debe instalar tanto un controlador de puerto USB como un controlador de impresión personalizado.

Cuando aparezca la pantalla Asistente para agregar nuevo hardware:

- 1** Inserte el CD de controladores y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Si el CD se inicia automáticamente, salga del CD.
- 2** Seleccione **Buscar el mejor controlador para el dispositivo (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 3** Seleccione *sólo* **Unidad de CD-ROM** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 4** Después de que el asistente encuentre el controlador de puerto USB, haga clic en **Siguiente**.
- 5** Después de haber instalado el controlador de puerto USB, haga clic en **Finalizar**.
- 6** Seleccione **Buscar el mejor controlador para el dispositivo (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 7** Seleccione **Especificar una ubicación**.
- 8** Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de controladores y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

`D:\Drivers\WIN_9X\<idioma>`
- 9** Después de encontrar el controlador de impresora, haga clic en **Siguiente**.
- 10** Utilice el nombre de impresora predeterminado o escriba un nombre único para la misma y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 11** Seleccione **Sí** para imprimir una página de prueba y, a continuación, haga clic en **Finalizar**. Todos los archivos necesarios se instalan en el ordenador.
- 12** Después de que se imprima la página de prueba, haga clic en **Sí** para cerrar la ventana del mensaje.
- 13** Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación. Ahora ya puede imprimir.

Uso de Windows NT con un cable paralelo

Nota: la compatibilidad con USB no está disponible en los sistemas operativos Windows NT.

Nota: necesita acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

La forma más sencilla de instalar un controlador es utilizar el CD de controladores incluido con la impresora.

- 1 Inserte el CD de controladores.
- 2 Haga clic en **Software de la impresora**.
- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
- 4 Seleccione **Impresora local** y haga clic en **Siguiente**.
- 5 Asegúrese de que se muestran el puerto y la impresora correctos y haga clic en **Aceptar**. Ahora ya puede imprimir.

Uso de Windows 95 con un cable paralelo

Nota: la compatibilidad con USB no está disponible en los sistemas operativos Windows 95.

Cuando aparezca la pantalla Asistente para actualizar el controlador de dispositivos:

- 1 Inserte el CD de controladores. Si el CD se inicia automáticamente, salga del CD.
Si se encuentra un controlador de sistema compatible en el sistema operativo, el asistente lo instala.
*Si no se encuentra ningún controlador de sistema compatible en el sistema operativo, haga clic en **Otras ubicaciones**.*
- 2 Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de controladores y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
`D:\drivers\win_9x\english`
- 3 Haga clic en **Finalizar**. Aparece la pantalla Asistente para agregar impresora.
- 4 Utilice el nombre de impresora predeterminado o escriba un nombre único para la misma y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5 Haga clic en **Sí** para imprimir una página de prueba.
- 6 Haga clic en **Finalizar**. Después de que se copien los archivos del controlador en el ordenador, se envía una página de prueba a la impresora. Ahora ya puede imprimir.

Macintosh

Para la impresión USB se requiere OS 8.6 o superior. Para imprimir localmente en una impresora conectada por USB, debe crear un icono de impresora de escritorio (Macintosh 8.6–9.x) o crear una cola en el Centro de Impresión (Macintosh OS X).

Creación de un icono de impresora de escritorio (Macintosh 8.6–9.x)

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora para el ordenador Macintosh.

Nota: también hay un PPD correspondiente a la impresora disponible en un paquete de software descargable del sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

- 1** Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) de impresora en el ordenador.
 - a** Inserte el CD de controladores.
 - b** Haga doble clic en **Classic** y, a continuación, haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
 - c** Elija el idioma que desea utilizar y haga clic en **Aceptar**.
 - d** Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
 - e** Haga clic en **Continuar** después de consultar el archivo Readme.
 - f** En la pantalla Instalación simple, haga clic en **Instalar**.
 - g** Seleccione el tamaño de papel predeterminado y haga clic en **Aceptar**. Todos los archivos necesarios se instalan en el ordenador.
 - h** Haga clic en **Salir** cuando termine la instalación.
- 2** Realice una de las operaciones siguientes:

Macintosh 8.6 - 9.0: Abra **Apple LaserWriter**.

Macintosh 9.1 - 9.x: Abra **Aplicaciones** y, a continuación, **Utilidades**.
- 3** Haga doble clic en **Utilidad de impresora de escritorio**.
- 4** Seleccione **Impresora (USB)** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
- 5** En la sección Selección de impresora USB, haga clic en **Cambiar**.

Si la impresora no aparece en la lista Selección de impresora USB, asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente y que la impresora está encendida.
- 6** Seleccione el nombre de la impresora y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. La impresora aparece en la ventana Impresora (USB) original.

- 7** En la sección **Archivo de descripción de impresora PostScript (PPD)**, haga clic en **Configuración Automática**. Asegúrese de que el archivo PPD de impresora corresponde a su impresora.
- 8** Haga clic en **Crear** y, a continuación, haga clic en **Guardar**.
- 9** Especifique un nombre de impresora y, a continuación, haga clic en **Guardar**. La impresora se guarda como una impresora de escritorio.

Creación de una cola en Centro de Impresión (Macintosh OS X)

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora para el ordenador Macintosh.

- 1** Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) de impresora en el ordenador.
 - a** Inserte el CD de controladores.
 - b** Haga doble clic en **Mac OS X** y, a continuación, haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
 - c** En la pantalla Autorización, elija **Para efectuar cambios, haga clic en el candado**.
 - d** Introduzca la contraseña y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
 - e** Haga clic en **Continuar** en la pantalla de bienvenida y otra vez después de consultar el archivo Readme.
 - f** En la pantalla de acuerdo de licencia, haga clic en **Continuar** y, a continuación, en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.
 - g** Seleccione un destino y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
 - h** En la pantalla Instalación simple, haga clic en **Instalar**. Todos los archivos necesarios se instalan en el ordenador.
 - i** Haga clic en **Cerrar** cuando termine la instalación.
- 2** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, en **Utilidades**.
- 3** Haga doble clic en **Centro de Impresión**.

Nota: también hay un PPD correspondiente a la impresora disponible en un paquete de software descargable del sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

4 Realice una de las operaciones siguientes:

Si la impresora conectada por USB aparece en la lista de impresoras, puede salir del Centro de Impresión. Se ha creado una cola para la impresora.

Si la impresora no aparece en la lista Selección de impresora USB, asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente y que la impresora está encendida. Después de que la impresora aparezca en la lista de impresoras puede salir del Centro de Impresión.

UNIX/Linux

Se admite la impresión local en numerosas plataformas UNIX y Linux, por ejemplo, Sun Solaris y Red Hat.

Los paquetes de Sun Solaris y Linux están disponibles en el CD de controladores y en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com. La *Guía del usuario* incluida con cada paquete proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación y uso de las impresoras Lexmark en entornos UNIX y Linux.

Todos los paquetes de controladores de impresora admiten la impresión local si se utiliza una conexión paralela. El paquete de controladores para Sun Solaris admite conexiones USB a dispositivos Sun Ray y estaciones de trabajo de Sun.

Visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener una lista completa de las plataformas UNIX y Linux admitidas.

Conexiones serie

Con la impresión por puerto serie, los datos se transfieren bit a bit. Aunque la impresión por puerto serie normalmente es más lenta que la impresión por puerto paralelo, es la opción aconsejable cuando hay una distancia grande entre la impresora y el ordenador o no hay una interfaz de puerto paralelo disponible.

Para poder imprimir, debe establecer comunicación entre la impresora y el ordenador. Para ello, tiene que 1) definir parámetros serie en la impresora, 2) instalar un controlador de impresora en el ordenador conectado y 3) hacer coincidir los valores serie en el puerto COM.

Definición de parámetros en la impresora

Nota: para obtener información sobre los menús serie y los mensajes, consulte el CD de publicaciones que incluido con la impresora.

- 1** En el panel del operador de la impresora, pulse **Menú** hasta que aparezca **Imprimir menús** en la pantalla y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2** Pulse **Menú** hasta que aparezca **Menú Serie** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3** Pulse **Menú** hasta que vea **Serie opción 1** (para una tarjeta de interfaz serie instalada) y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4** Pulse **Menú** hasta que vea el parámetro que desea cambiar y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 5** Pulse **Menú** hasta que vea el valor correcto y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

Tenga en cuenta las siguientes restricciones:

- La velocidad en baudios máxima admitida es 115.200.
- Bits de datos se debe definir en 7 u 8.
- La paridad debe ser Par, Impar o Ninguna.
- Bits de parada se debe definir en 2.
- El valor de protocolo recomendado para el control de flujo es Xon/Xoff.

- 6** Pulse **Volver** para salir de los menús cuando haya finalizado.
- 7** Imprima una página de valores de menús y verifique que los parámetros serie son correctos. *Guarde esta página para utilizarla más tarde.*
 - a** Pulse **Menú** hasta que vea **Utilidades** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
 - b** Pulse **Menú** hasta que vea **Imprimir menús** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
 - c** Busque los parámetros serie en la cabecera **Serie estándar** (o **Serie opción X** si ha instalado una tarjeta de interfaz serie).

Instalación de un controlador de impresora

Debe instalar un controlador de impresora en el ordenador conectado a la impresora.

- 1** Inserte el CD de controladores. Se inicia automáticamente. Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio ▶ Ejecutar** y, a continuación, escriba lo siguiente en el cuadro de diálogo Ejecutar:

D: /Setup.exe.
- 2** Haga clic en **Instalar software de impresora**.
- 3** Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia del software de impresora.
- 4** Seleccione **Instalar impresora local** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- 5** Active la casilla situada junto a la impresora que va a instalar y, a continuación, seleccione el puerto de comunicaciones (COM1 o COM2) que desea utilizar.
- 6** Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación del software de la impresora.

Definición de parámetros en el puerto de comunicaciones (COM)

Después de instalar el controlador de impresora, debe definir los parámetros serie en el puerto de comunicaciones asignado al controlador.

Los parámetros serie del puerto de comunicaciones deben coincidir exactamente con los parámetros serie definidos en la impresora.

- 1** Haga clic en **Inicio ▶ Configuración ▶ Panel de control** y, a continuación, haga doble clic en **Sistema**.
- 2** En la ficha Administrador de dispositivos, haga clic en + para expandir la lista de puertos disponibles.
- 3** Seleccione el puerto de comunicaciones que ha asignado a la impresora (COM1 o COM2).
- 4** Haga clic en **Propiedades**.

- 5** En la ficha Valores de puerto, defina los parámetros serie de modo que sean exactamente los mismos que los de la impresora.

*Busque la configuración de la impresora en la cabecera **Serie estándar** (o **Serie opción X**) en la página de valores de menús que ha imprimido anteriormente.*

- 6** Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre todas las ventanas.
- 7** Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora.
- a** Haga clic en **Inicio ▶ Configuración ▶ Impresoras**.
 - b** Seleccione la impresora que acaba de crear.
 - c** Haga clic en **Archivo ▶ Propiedades**.
 - d** Haga clic en **Impr pág prueba**. Cuando la página de prueba se haya imprimido correctamente, la instalación habrá finalizado.

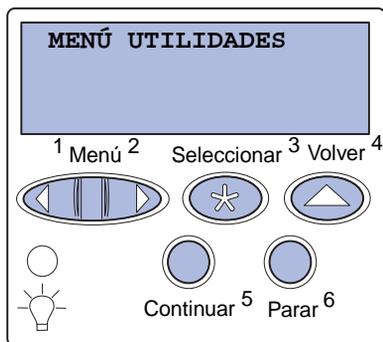
Lista de tareas

Tarea	Vaya a la página...
Después de haber instalado el controlador de impresora en el ordenador, ya está configurado para imprimir en una impresora local. <i>También se recomienda completar la sección "Verificación de la instalación de la impresora."</i>	70

Paso 9: Verificación de la instalación de la impresora

Impresión de una página de valores de menús

Nota: para obtener más información sobre el uso del panel del operador de la impresora y la modificación de los valores de menús, consulte el CD de publicaciones.

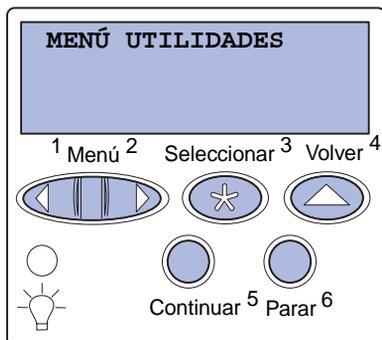


Imprima una página de valores de menús para examinar los valores predeterminados de la impresora y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

- 1** Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2** Pulse el botón **Menú** hasta que aparezca **MENÚ UTILIDADES** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3** Pulse **Menú** hasta que aparezca **Imprimir menús** y, a continuación, pulse **Seleccionar** para imprimir la página. Aparece el mensaje **Imprimiendo menús** en la pantalla.
- 4** Compruebe que las opciones instaladas aparecen correctamente en "Caract. instaladas".
Si en la página no aparece una opción que haya instalado, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y vuelva a instalar la opción.
- 5** Compruebe que la cantidad de memoria instalada aparece correctamente en "Inform. impresora".
- 6** Compruebe que las bandejas de papel están configuradas para los tamaños y tipos de papel cargados.

Impresión de una página de configuración de la red

Nota: Si hay un servidor de impresión MarkNet opcional instalado, aparece el mensaje **Imp conf red 1** en la pantalla.



Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida.
- 2 Pulse **Menú** hasta que aparezca **MENÚ UTILIDADES** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 3 Pulse **Menú** hasta que vea **Impri conf red** y, a continuación, pulse **Seleccionar**. Se imprime la página de configuración de la red y la impresora vuelve al estado **Lista**.
- 4 Compruebe la primera sección de la página y confirme que hay conexión.

Si el estado es "Sin conexión", puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Consulte al administrador de la red y, a continuación, imprima otra página de configuración de la red para verificar que está conectado a ella.

Guarde la página de configuración de la red. Le será útil en otros pasos.

Lista de tareas

Tarea	Vaya a la página...
Configuración de la impresora para TCP/IP	72
Instalación de controladores para la impresión en red	74

Paso 10: Configuración de la impresora para TCP/IP

Si la red dispone de un protocolo TCP/IP, es recomendable asignar una dirección IP a la impresora.

Asignación de una dirección IP de impresora

Nota: encontrará la información sobre otros métodos de definición de la dirección IP en la documentación en línea del CD de controladores incluido con la impresora. Inicie el CD y, a continuación, haga clic en **Ver documentación ▶ Instalar impresora de red.**

Si la red utiliza DHCP, se asigna una dirección IP automáticamente tras conectar el cable de red a la impresora.

- 1** Busque la dirección en el encabezado "TCP/IP" de la página de configuración de la red impresa en "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 71.
- 2** Vaya a la sección "Verificación de los valores IP" en la página 73 y comience por el paso 2.

Si la red no utiliza DHCP, debe asignar manualmente una dirección IP a la impresora.

Una de las maneras más fáciles es a través del panel del operador:

- 1** Pulse **Menú** hasta que aparezca **MENÚ RED** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 2** Pulse **Menú** hasta que aparezca **RED ESTÁNDAR** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
RED ESTÁNDAR aparece si ha adquirido una impresora con un puerto de red en la placa del sistema de la impresora. Si tiene un servidor de impresión MarkNet instalado en la tarjeta de opción, aparecerá el mensaje **Red Opción 1**.
- 3** Pulse **Menú** hasta que vea **CONFIG RED EST** (o **Configuración de red 1**) y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 4** Pulse **Menú** hasta que aparezca **TCP/IP** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.

- 5 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Definir dirección IP** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 6 Cambie la dirección pulsando **Menú** para aumentar o reducir los números. Pulse **Seleccionar** para desplazarse al siguiente segmento. Pulse **Seleccionar** cuando termine.
El mensaje **Guardado** aparece brevemente.
- 7 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Definir máscara de red IP** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 8 Repita el paso 6 para definir la máscara de red IP.
- 9 Pulse **Menú** hasta que aparezca **Definir gateway IP** y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
- 10 Repita el paso 6 para definir el gateway IP.
- 11 Cuando termine, pulse **Continuar** para que la impresora vuelva al estado **Lista**.

Verificación de los valores IP

Nota: en ordenadores con Windows, haga clic en **Inicio** ▶ **Programas** ▶ **Símbolo del sistema** (o **Accesorios** ▶ **Símbolo del sistema** si utiliza Windows 2000).

- 1 Imprima otra página de configuración de la red. Busque bajo el encabezado "TCP/IP" y asegúrese de que la dirección IP, la máscara de red y el gateway son los correctos. Si necesita ayuda, consulte "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 71.
- 2 Envíe un comando ping a la impresora y verifique que responde. Por ejemplo, en el símbolo del sistema de un ordenador de la red escriba "ping" seguido de la nueva dirección IP de la impresora (por ejemplo, 192.168.0.11):

```
ping 192.168.0.11
```

Si la impresora está activa en la red, se recibe una respuesta.

Configuración para la impresión por descarga

Si la impresora tiene instalada una tarjeta de firmware ImageQuick™ de Lexmark opcional, puede configurarla para la impresión por descarga cuando la impresora tenga asignada una dirección IP.

Para obtener instrucciones detalladas sobre la configuración, consulte el CD incluido con la tarjeta ImageQuick de Lexmark .

Paso 11: Instalación de controladores para la impresión en red

Después de haber asignado y comprobado los valores TCP/IP, ya está preparado para instalar la impresora en cada ordenador de la red.

Windows

En entornos de Windows, las impresoras de red se pueden configurar para la impresión directa o la impresión compartida.

- En la impresión directa la impresora se conecta directamente a la red mediante una conexión LAN disponible o un puerto abierto en un concentrador. En este tipo de impresión de red, los controladores de la impresora suelen estar instalados en cada ordenador de la red.
- La impresora compartida se conecta localmente a uno de los ordenadores de la red mediante un cable de impresora local como, por ejemplo, un cable USB. La impresora se instala en el ordenador de la red conectado a la impresora. Durante la instalación del controlador, la impresora se configura para que esté “compartida” y el resto de ordenadores de la red puedan imprimir con ella.

Para obtener más información sobre cada uno de estos métodos de impresión de red, consulte el CD de controladores incluido con la impresora.

Creación de puertos e instalación de controladores

Nota: la utilización de un controlador personalizado de impresora y de un puerto de red personalizado consigue una mejora en la funcionalidad, por ejemplo, en las alertas de estado de la impresora.

Consulte las instrucciones detalladas incluidas en el CD de controladores. Haga clic en **Ver documentación** y busque la información sobre la instalación de una impresora de red para su entorno Windows específico.

Si decide instalar sin utilizar las instrucciones del CD de controladores, deberá tener conocimientos básicos sobre la impresión en redes TCP/IP, la instalación de controladores de impresora y sobre cómo crear puertos de red nuevos.

Puertos admitidos para la impresora de red

- Puerto IP de Microsoft: Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP
- Puerto de red de Lexmark: Windows 95/98/Me, Windows NT 4.0, Windows 2000 y Windows XP

Controladores de impresora admitidos

- Controlador de impresora del sistema Windows
- Controlador personalizado de impresora Lexmark

Los sistemas operativos Windows incluyen los controladores del sistema. Los controladores personalizados están disponibles en el CD de controladores.

El sistema actualizado y los controladores personalizados están disponibles en el sitio Web de Lexmark en la dirección www.lexmark.com.

Macintosh

Nota: un archivo PPD proporciona información detallada sobre las funciones de una impresora para ordenadores UNIX o Macintosh.

Para imprimir en una impresora de red, cada usuario de red de Macintosh debe realizar las siguientes tareas en su ordenador:

- Instalar un archivo PPD personalizado.

El archivo PPD está en el CD de controladores que se incluye con la impresora.

El archivo PPD de la impresora también está disponible en un paquete de software descargable en el sitio Web de Lexmark en la dirección www.lexmark.com.

- Crear un icono de impresora de escritorio (Mac OS 8.6 a 9.x) o crear una cola en el Centro de Impresión (Mac OS X).

Las instrucciones detalladas para estas tareas están en la documentación en línea incluida en el CD de controladores.

UNIX/Linux

Nota: los paquetes Sun Solaris y Linux se pueden encontrar tanto en el CD de controladores como en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

La impresora admite numerosas plataformas UNIX y Linux, por ejemplo, Sun Solaris y RedHat. Visite el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com para obtener una lista completa de las plataformas UNIX y Linux admitidas.

Lexmark proporciona un paquete de controladores de impresora para cada plataforma UNIX y Linux admitida. La *Guía del usuario* incluida con cada paquete proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación y uso de las impresoras Lexmark en entornos UNIX y Linux.

Puede descargar estos paquetes del sitio Web de Lexmark. También puede encontrar el paquete de controladores que necesite en el CD de controladores.

NetWare

La impresora admite entornos de Servicios de impresión distribuida de Novell (NDPS) y entornos normales NetWare basados en colas.

Para obtener la información más reciente sobre cómo instalar una impresora de red en un entorno NetWare, inicie el CD de controladores y haga clic en **Ver documentación**. Busque la información sobre la instalación de una impresora de red.

Paso 12: Uso del CD de publicaciones

Visualización y uso del contenido del CD

La *Referencia del usuario* incluye información útil sobre cómo utilizar la impresora y solucionar los problemas de impresión más comunes. El CD también incluye copias de la *Guía de instalación*, la hoja de *Referencia rápida* y la hoja de *Eliminación de atascos*.

El CD de publicaciones se incluye en el interior de la *Guía de instalación*.

También puede proporcionar el CD de publicaciones a un administrador del sistema o al personal de asistencia o bien copiar todo el contenido del CD (o sólo temas concretos) en una unidad de red compartida o sitio de la intranet.

La documentación de la impresora también está disponible en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

Enhorabuena

Ya está preparado para utilizar su nueva impresora. Guarde este manual si piensa adquirir opciones de impresora en el futuro.



Lexmark y el diseño de Lexmark con diamante son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

© 2003 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road

Lexington, Kentucky 40550